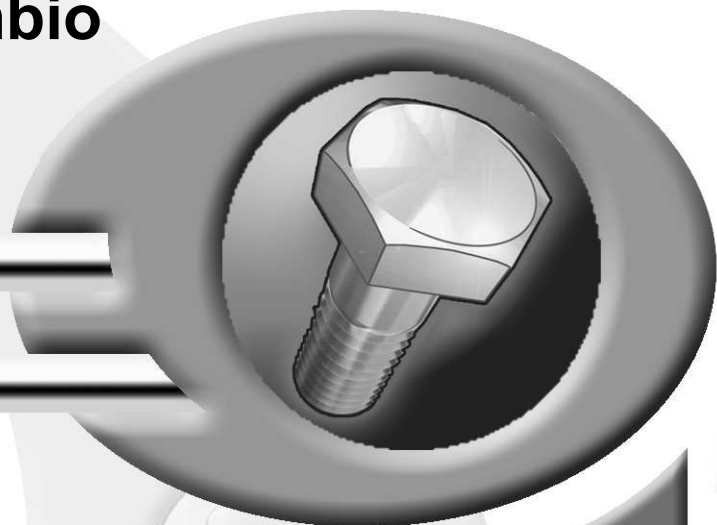


Pièces de rechange
Spare parts list
Ersatzteilliste
Catalogo Pezzi di Ricambio



Faucheuse-Conditionneuse
 Mower Conditioner
 Mähknickzetter
 Falciacondizionatrice



* 9 2 4 0 9 4 0 G *

A0001 > B0468

FC313F





SIGNES CODIFIÉS - STANDARD SYMBOLS - SYMBOLE - SIMBOLI CODIFICATI

| | EN | FR | DE | IT | PT | ES | NL | PL |
|------------|--|--------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------|---|--|
| OPT | Optional equipment | Équipement optionnel | Sonderausrüstung | Attrezzatura opzionale | Equipamento opcional | Equipamiento opcional | Extra toebehoren | Wyposażenie dodatkowe |
| STD | Equipment supplied as standard | Équipement livré de série | Serienausrüstung | Attrezzatura fornita di serie | Equipamento fornecido como padrão | Equipamiento entregado de serie | Standaarduitrusting | Wyposażenie dostarczane w standardzie |
| ESP | Equipment delivered depending on country | Équipement livré suivant pays | Länderabhängige Ausrüstung | Attrezzatura fornita a seconda del paese | Equipamento fornecido consoante o país | Equipamiento entregado según el país | Geleverde uitrusting afhankelijk van land | Wyposażenie dostarczane w zależności od kraju |
| : | For ... | Pour ... | für ... | per ... | Por ... | Para ... | voor ... | Dla ... |
| > | From ... to ... | De ... à ... | Von ... bis ... | Da ... a ... | De ... a ... | De ... a ... | Van ... tot ... | Od ... do ... |
| RPL | Replaces ... | Remplace ... | Ersetzt ... | Sostituisce ... | Substituição ... | Sustitución ... | Vervangt ... | Zastępuje ... |
| ∅ | Diameter | Diamètre | Durchmesser | Diametro | Diâmetro | Diámetro | Diameter | Średnica |
| >K | Thickness | Épaisseur | Stärke | Spessore | Espessura | Espesor | Dikte | Grubość |
| ↔ | Length | Longueur | Länge | Lunghezza | Comprimento | Longitud | Lengte | Długość |
| <m> | Sold by the metre | Vendu au mètre | Meterware | Venduto a metro | Vendido por metro | Vendido al metro | Verkoop per meter | Sprzedaż na metry |
| Q? | Quantity as required | Quantité selon besoin | Stückzahl nach Bedarf | Quantità richiesta | Quantidade conforme requerido | Cantidad según necesidad | Gewenste hoeveelheid | Wymagana ilość |
| * | See note | Voir note | Siehe Nota | Vedi nota | Veja a nota | Ver nota | Zie opmerking | Patrz uwaga |
| [n] | Items making up assembly | Composant d'un assemblage | Teil einer Baugruppe | Componente di un assieme | Componentes do uno montagem | Componente de un montaje | Onderdeel van een module | Elementy składowe Montaż |
| + [n] | Assembly made up by items [n] | Assemblage comprenant les pièces [n] | Baugruppe bestehend aus den mit [n] bezeichneten | Assieme comprendente i componenti [n] | A montagem compreende as peças [n] | El montaje comprende las piezas [n] | Module bestaande uit alle onderdeel [n] | Elementy składowe zestawu montażowego części [n] |
| <-] | Left part | Pièce gauche | Linker Teil | Parte sinistra | Parte esquerda | Parte izquierda | Linker gedeelte | Lewa część |
| [-> | Right part | Pièce droite | Rechter Teil | Parte destra | Parte direita | Parte derecha | Rechter gedeelte | Prawa część |
| z | Number of teeth | Nombre de dents | Anzahl der Zinken | Numero di denti | Número de dentes | Número de dientes | Aantal tanden | Liczba zębów |

| | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|--|---|---|
| | <p>WHEN ORDERING SERVICE-PARTS, PLEASE MENTION:</p> <ul style="list-style-type: none"> The machine type and serial number The part number The quantity of parts | <p>POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ INDIQUER:</p> <ul style="list-style-type: none"> Le numéro de fabrication de la machine Le numéro de la pièce La quantité désirée | <p>BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN IMMER ANGEBEN:</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Seriennummer der Maschine Die Nummer des Teiles Die gewünschte Stückzahl | <p>NELL'ORDINARE I RICAMBI, SI PREGA DI INDICARE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Il tipo ed il numero di serie della macchina Il codice del componente La quantità desiderata | <p>QUANDO PEDIR POR PEÇAS/SERVIÇOS, POR FAVOR INDIQUE:</p> <ul style="list-style-type: none"> O tipo de máquina e número de série O código da peça A quantidade de peças | <p>PARA PEDIR LAS PIEZAS DE REPUESTO, POR FAVOR INDIQUE:</p> <ul style="list-style-type: none"> O número de fabricación de la máquina El número de la pieza La cantidad deseada | <p>VERMELD BIJ HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN ALTIJD:</p> <ul style="list-style-type: none"> het serienummer van de machine het nummer van het onderdeel de gewenste hoeveelheid | <p>PRZY ZAMAWIANIU CZĘŚCI SERWISOWYCH, PROSIMY PODAJ:</p> <ul style="list-style-type: none"> Typ maszyny i numer seryjny Numer części Ilość części |
| | <p>Service parts and service part assemblies are to be ordered through the spare parts department.</p> <ul style="list-style-type: none"> Optional equipment (OPT) and assembly operator's manuals should be ordered through the wholegood sales department. | <p>Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange.</p> <ul style="list-style-type: none"> Les équipements optionnels (OPT) ainsi que les notices d'instructions sont à commander auprès des services commerciaux. | <p>Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die Ersatzteilabteilung zu richten.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sonderausrüstungen (OPT) sowie Montage- und Betriebsanleitungen, bestellen Sie bitte bei der Verkaufsabteilung für Maschinen. | <p>I ricambi e i sotto-assiemi devono essere ordinati al Magazzino Ricambi.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le attrezzature opzionali (OPT) ed i manuali dell'operatore devono essere ordinati al Servizio Commerciale. | <p>Peças e conjuntos de peças devem ser pedidos através do departamento de peças de reposição.</p> <ul style="list-style-type: none"> Os equipamento opcionais (OPT) e manuais de montagem devem ser pedidos através do departamento comercial. | <p>Todas las piezas separadas y los sub-conjuntos tienen que pedirse en la tienda de recambios.</p> <ul style="list-style-type: none"> Los equipamientos opcionales (OPT) y los manuales de uso se piden en los servicios comerciales. | <p>Bestellingen van onderdelen en modules moeten gericht worden aan de Onderdelenafdeling.</p> <ul style="list-style-type: none"> Extra toebehoren (OPT) en handleidingen kunt u bestellen bij de verkoopafdeling van machines. | <p>Części serwisowe i montaż części serwisowych muszą być zamawiane za pośrednictwem działu części zamiennych.</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyposażenie dodatkowe (OPT) i instrukcje montażu powinny być zamawiane za pośrednictwem działu sprzedaży. |
| | <p>When replacing or changing parts, be sure to also order and apply all decals required on them, especially those on safety procedures.</p> | <p>Lors du remplacement ou d'un changement de pièces, commander et apposer impérativement toutes les étiquettes et notamment de sécurité.</p> | <p>Wenn Sie Teile ersetzen oder auswechseln, bestellen Sie alle selbstklebenden Etiketten, insbesondere diejenigen, die die Sicherheit betreffen, und bringen Sie sie an.</p> | <p>In caso di sostituzione o cambio pezzi, ordinare e apporre imperativamente tutti gli autoadesivi, in particolare quelli relativi alla sicurezza.</p> | <p>Quando substituir ou trocar peças, encomende e certifique-se que são colocados os autocolantes, especialmente aqueles relacionados à segurança.</p> | <p>Al sustituir o cambiar piezas, encargar pegatinas autoadhesivas y asegurarse de pegarlas, especialmente las relativas a la seguridad.</p> | <p>Zorg er bij het vervangen of verwisselen van onderdelen voor dat alle stickers, vooral die de veiligheid betreffen, op de juiste plaats zitten, bestel zonodig nieuwe stickers.</p> | <p>Podczas montażu i wymiany części należy pamiętać o zamówieniu i założeniu wszystkich elementów samoprzylepnych, szczególnie jeśli stanowią one część zabezpieczeń maszyny.</p> |

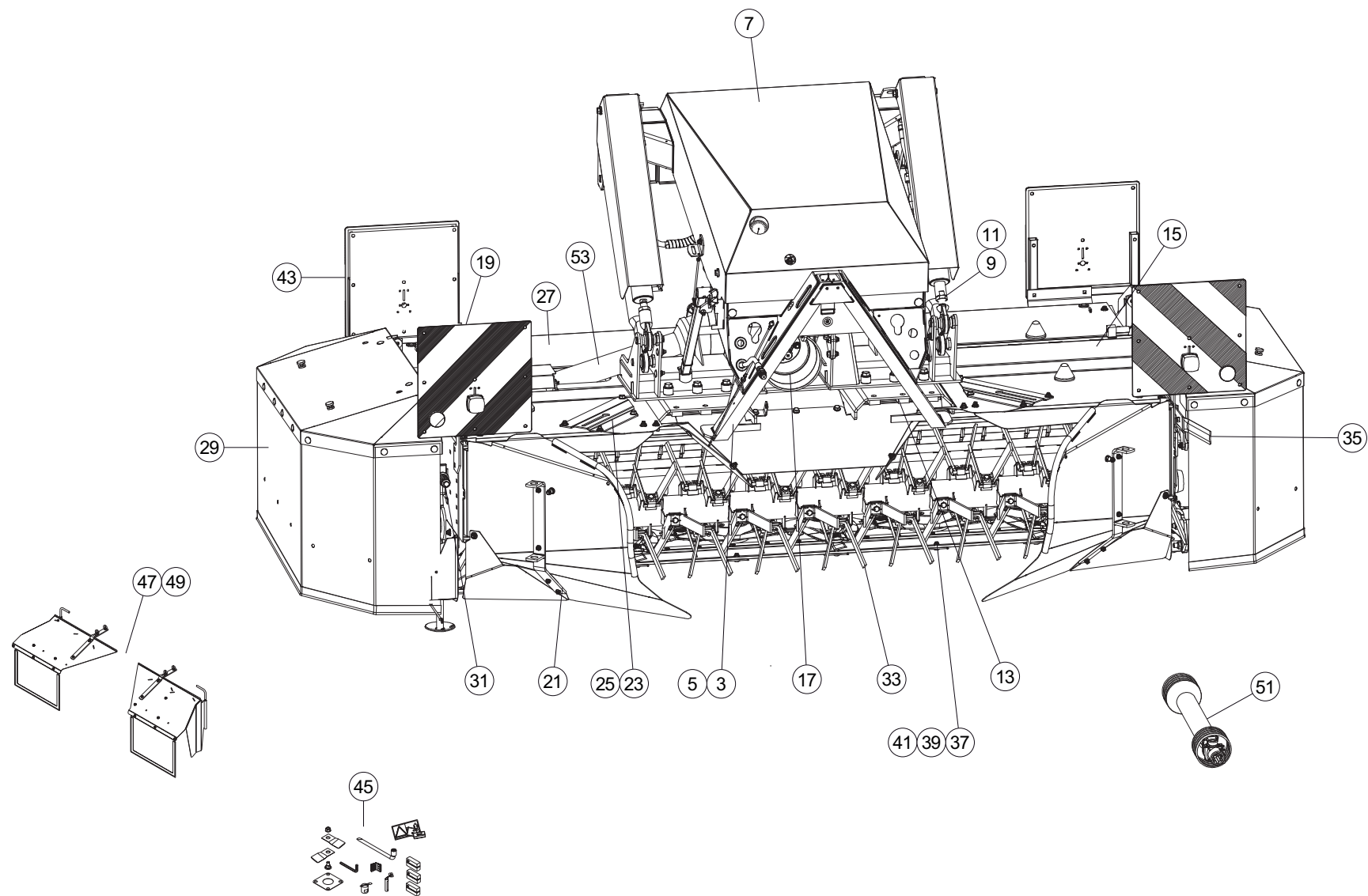




TABLE DES MATIERES - TABLE OF CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

K70R0798 A

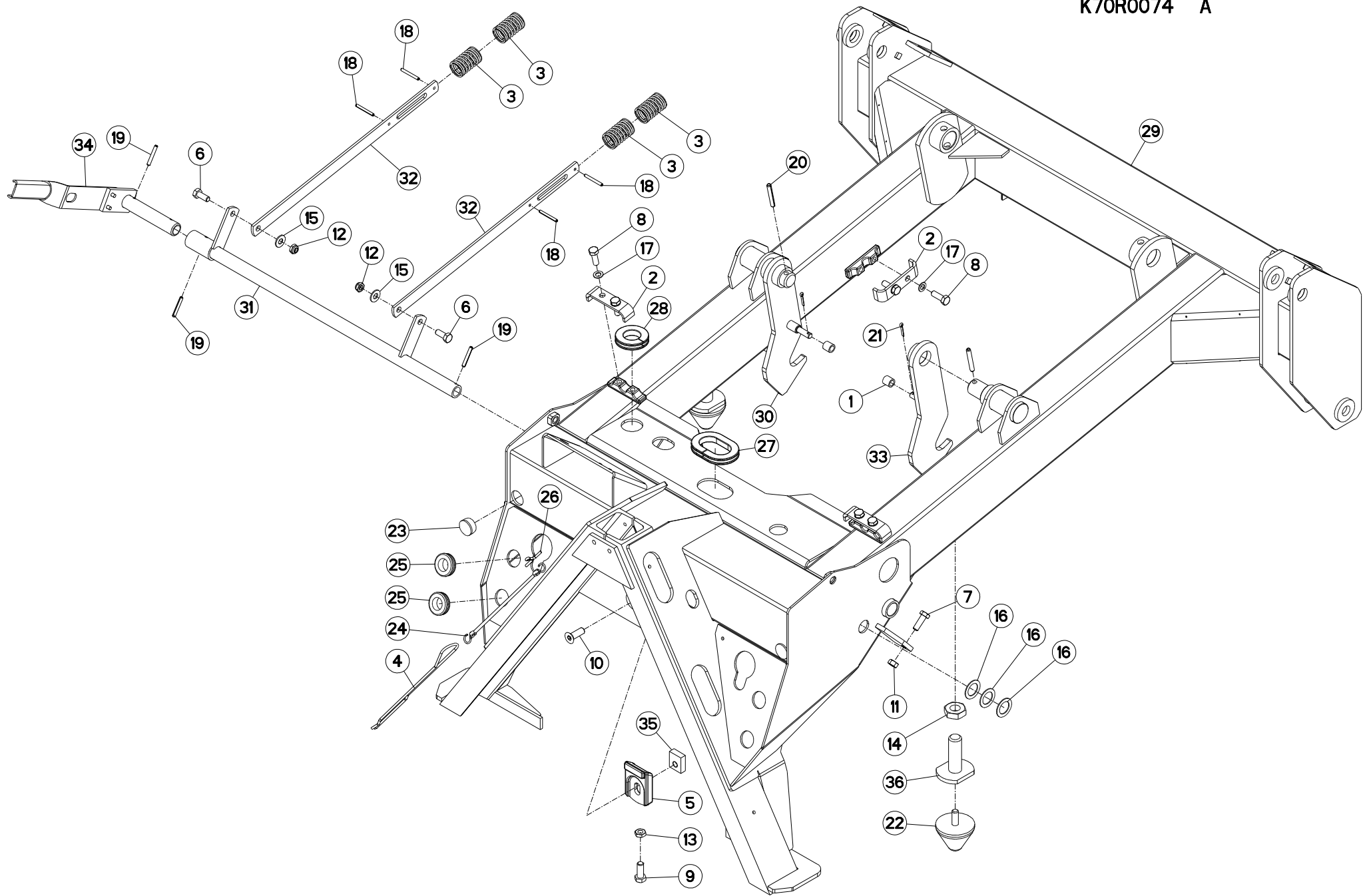
Catalogue P.D.R. - Spare parts list - Ersatzteilliste - Pezzi di Ricambio :

9240940 G

Annule et remplace - Cancels and replaces - Annulliert und ersetzt - Annulla e sostituisce :

9240940 F

| Grp | Page | Opt | Groupe de pièces | Parts group index | Teilegruppe | Gruppo di parti |
|-----|------|-----|------------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 003 | 003 | | CHÂSSIS | FRAME | RAHMEN - ANLENKUNG | TELAIO |
| 005 | 005 | | BIELLES | PULL RODS | LENKER | BIELLE E LEVERISMI |
| 007 | 007 | | CAPOT | HOOD | HAUBE | COFANO |
| 009 | 009 | | DISPOSITIF HYDRAULIQUE | HYDRAULIC DEVICE | HYDRAULIKELEMENTE | DISPOSITIVO IDRAULICO |
| 011 | 011 | | DISPOSITIF HYDRAULIQUE | HYDRAULIC DEVICE | HYDRAULIKELEMENTE | DISPOSITIVO IDRAULICO |
| 013 | 013 | | TUBE PORTEUR | SUPPORT TUBE | TRAGROHR | TUBO SUPPORTO |
| 015 | 015 | | RAMBARDE | GUARD | SCHUTZ | PROTEZIONE |
| 017 | 017 | | CARTER CENTRAL 1000 min-1 | CENTRAL GEARBOX 1000 min-1 | HAUPTGETRIEBE 1000 min-1 | SCATOLA CENTRALE 1000 GIRI |
| 019 | 019 | | CARTER LATERAL | SIDE GEARBOX | SEITENGETRIEBE | RIDUTTORE LATERALE |
| 021 | 021 | | TÔLES A ANDAINS | SWATH BOARDS | SCHWADBLECHE | ANDANATORE |
| 023 | 023 | | CAPOTS | BONNETS | HAUBEN | COFANI |
| 025 | 025 | | CAPOTS | BONNETS | HAUBEN | COFANI |
| 027 | 027 | | PROTECTEUR AVANT | FRONT SAFETY GUARD | VORDERE SCHUTZVORRICHTUNG | PROTEZIONE ANTERIORE |
| 029 | 029 | | VOLETS LATERAUX | GUARDS | SEITL. SCHUTZVORRICHTUNG | TELO ANTERIORE |
| 031 | 031 | | TENDEUR DE COURROIES | TIGHTENER | RIEMENSPANNER | TENDICINGHIA |
| 033 | 033 | | ROTOR A DOIGTS | FINGER ROTOR | FINGERROTOR | ROTORE A DITA |
| 035 | 035 | | PEIGNE - DEFLECTEUR | COMB - DEFLECTOR | KAMM - PRALLBLECH | |
| 037 | 037 | | CARTER-PIGNONS DU P.-DISQUES | CUTTERBAR GEARCASE - GEARS | MÄHBALKEN - ZAHNRÄDER | BARRA DI TAGLIO |
| 039 | 039 | | DISQUES - PATINS - SEMELLES | DISCS - DISCGUARDS - SKIDS | SCHEIBEN - SCHUTZKUFEN | DISCHI E SLITTE |
| 041 | 041 | | VISSERIE | BOLTS AND NUTS | SCHRAUBEN UND MUTTERN | BULLONI E DADI |
| 043 | 043 | | SIGNALISATION ROUTIERE | WARNING BOARDS | WARNTAFELN | |
| 045 | 045 | | DIVERS | MISCELLANEOUS | VERSCHIEDENES | VARIE |
| 047 | 047 | OPT | COLL.EPANDAGE LARGE | WIDE SPREAD SET | BREITSTREUSATZ | KIT ANDANA LARGA |
| 049 | 049 | | COLL.EPANDAGE LARGE | WIDE SPREAD SET | BREITSTREUSATZ | KIT ANDANA LARGA |
| 051 | 051 | | TRANSMISSION 4600409 | TRANSMISSION 4600409 | GELENKWELLE 4600409 | TRANSMISSIONE 4600409 |
| 053 | 053 | | TRANSMISSION 4600342 | TRANSMISSION 4600342 | GELENKWELLE 4600342 | TRANSMISSIONE 4600342 |





CHÂSSIS

FRAME

RAHMEN - ANLENKUNG

TELAIO

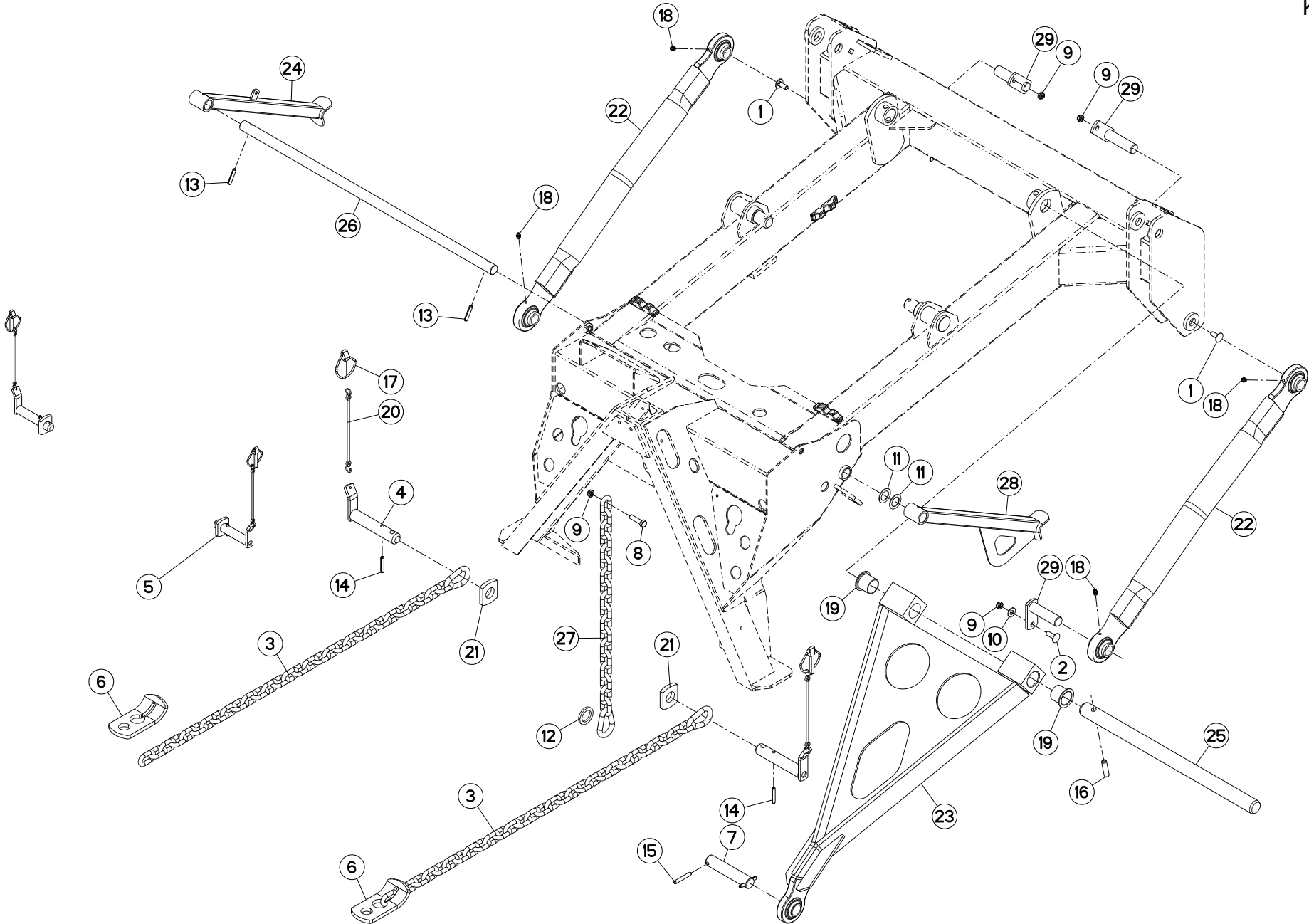
| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 56015600 | 002 | DOUILLE D ART.DU VOLET AVANT | SPACER | ZWISCHENHUELSE | BUSSOLA | |
| 002 | 56044800 | 004 | BRIDE | CLAMP | BUEGEL | STAFFA | |
| 003 | 56516000 | 004 | RESSORT DE PRESSION | PRESSURE SPRING | DRUCKFEDER | MOLLA | |
| 004 | 56617500 | 001 | EPINGLE | PIN, COTTER, HAIRPIN | FEDERSTECKER | PERNO A MOLLA | |
| 005 | 57556310 | 001 | VERROU | LATCH | RIEGEL | LEVA | |
| 006 | 80061026 | 002 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | * |
| 007 | 80061030 | 002 | VIS TETE HEXAGONALE | HEX. SCREW | SECHSKANTSCHRAUBE | VITE A TESTA ESAGONALE | |
| 008 | 80061073 | 008 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | |
| 009 | 80061271 | 001 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEX BOLT FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | |
| 010 | 80111243 | 001 | VIS T.FRAI.SIX P.CR.FE/ZNXC3 | HEX.SOC.COUNT.HEAD SC.FE/ZNXC3 | SENKSCHAUB.INNENS. FE/ZNXC3 | VITE FE/ZNXC3 | 5 daN m (37 lbf ft) |
| 011 | 80201000 | 002 | ECROU HEXAGONAL | BLACK NUT | SECHSKANTMUTTER | DADO | 5 daN m (37 lbf ft) |
| 012 | 80201040 | 002 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 013 | 80201271 | 001 | ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3 | NUT FE/ZNXC3 | SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | 8,5 daN m (63 lbf ft) |
| 014 | 80202475 | 002 | ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3 | NUT FE/ZNXC3 | SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | |
| 015 | 80251176 | 002 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 016 | 80252543 | 003 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 017 | 80271001 | 008 | RONDELLE EVENTAIL FLZNNC | SERRATED LOCK WASHER FLZNNC | FAECHERSCHIBE FLZNNC | RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC | |
| 018 | 80450546 | 004 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ELASTIC PIN HEAVY DUTY | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 019 | 80450641 | 003 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ELASTIC PIN HEAVY DUTY | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 020 | 80450856 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 021 | 80500322 | 002 | GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3 | SPLIT PIN FE/ZNXC3 | SPLINT FE/ZNXC3 | COPPIGLIA FE/ZNXC3 | |
| 022 | 83030008 | 002 | BUTEE ELASTIQUE CONIQUE | RUBBER STOP | GUMMIPUFFER | GOMMINO | |
| 023 | 83040086 | 002 | BOUCHON D'OBTURATION | END PLUG | VERSCHLUSSSTOPFEN | TAPPO DI CHIUSURA | |
| 024 | 83070063 | 001 | LIEN PVC | PVC CORD | SICHERUNGSBAND | CAVETTO | <->195mm |
| 025 | 83200803 | 002 | PASSE FIL | RUBBER PASS WIRE | GUMMI-TUELLE | PASSAFILO | |
| 026 | 80500428 | 001 | GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3 | SPLIT PIN FE/ZNXC3 | SPLINT FE/ZNXC3 | COPPIGLIA FE/ZNXC3 | |
| 027 | 83090205 | 001 | PROFIL DE PROTECTION | CORNER GUARD | KANTENSCHUTZ | COPRIBORDO | |
| 028 | 83090205 | 001 | PROFIL DE PROTECTION | CORNER GUARD | KANTENSCHUTZ | COPRIBORDO | |
| 029 | K7000012 | 001 | CHASSIS | CHASSIS | HAUPTRAHMEN | TELAIO | A 0000 > B 0000 |
| 029 | K7000013 | 001 | CHASSIS | CHASSIS | HAUPTRAHMEN | TELAIO | B 0001 > |
| 030 | K7000090 | 001 | VERROU | LATCH | RIEGEL | LEVA | |
| 031 | K7000140 | 001 | AXE | PIN | ACHSE | ASSE | |
| 032 | K7000150 | 002 | LEVIER DE COMMANDE | LEVER | HEBEL | LEVA | |
| 033 | K7000810 | 001 | VERROU | LATCH | RIEGEL | LEVA | |
| 034 | K7000830 | 001 | LEVIER DU VERROU | LEVER | HEBEL | | |
| 035 | K7003460 | 001 | PATTE ZBC | PLATE ZBC | LASCHE ZBC | FAZZOLETTO ZBC | |
| 036 | K7004030 | 002 | VIS | SCREW | SCHRAUBE | VITE | |

* 1 daN m et desserrer de 90°.

* 7 lbf ft and back off 90°.

* 1 daN m und lösen um 90°.

* 1 daN m e svitare di 90°





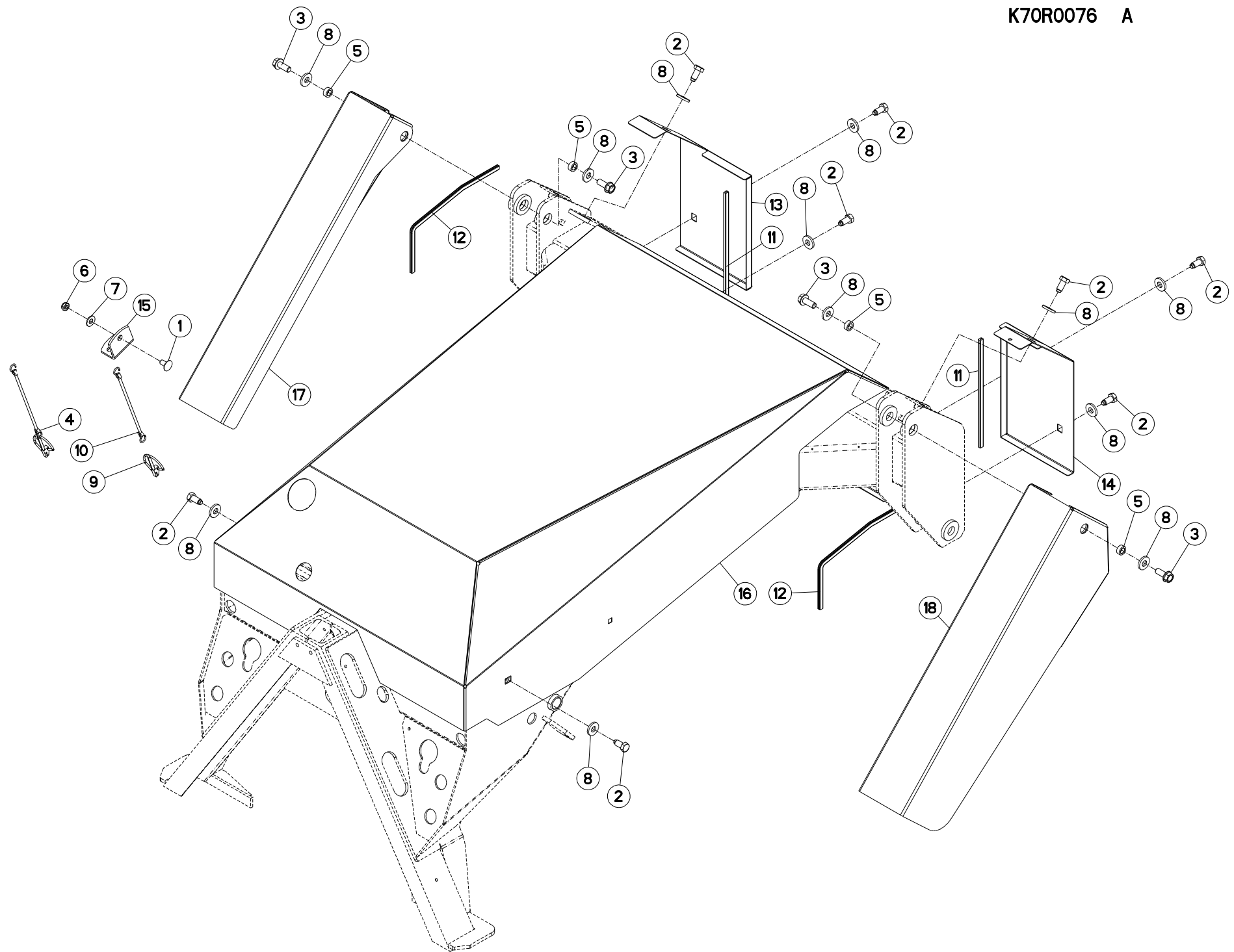
BIELLES

PULL RODS

LENKER

BIELLE E LEVERISMI

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 50002300 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 003 | 50085910 | 002 | CHAINE FE/ZNXC3 | CHAIN FE/ZNXC3 | KETTE FE/ZNXC3 | CATENA FE/ZNXC3 | |
| 004 | 56617100 | 002 | TOURILLON ZBC | PIN ZBC | BOLZEN ZBC | PERNO | [1] |
| 005 | 56618200 | 001 | COLL.TOURILLONS | PIN SET | SATZBOLZEN | KIT PERNI | + [1] |
| 006 | 57719010 | 002 | ATTACHE | ATTACHMENT | HALTERUNG | ATTACCO | |
| 007 | 58742210 | 001 | AXE ZBC | PIN ZBC | BOLZEN ZBC | ASSE | |
| 008 | 80061040 | 001 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | |
| 009 | 80201040 | 006 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | 5 daN m (37 lbf ft) |
| 010 | 80251176 | 002 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 011 | 80252543 | 002 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 012 | 80253146 | 001 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 013 | 80450841 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 014 | 80450845 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | [1] |
| 015 | 80450856 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 016 | 80451250 | 001 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 017 | 80561155 | 002 | GOUPILLE AUTOMATIQUE | LINCH PIN | KLAPPSTECKER | SPINA DI FERMO | [1] |
| 018 | 82200800 | 004 | GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE | GREASE FITTING | KEGELSCHMIERNIPPEL | INGRASSATORE SFERICO | |
| 019 | 83013538 | 002 | BAGUE ROULEE A COLLERETTE | FLANGED WRAPPED BUSH | GEROLLTE BUCHSE MIT FLANSCH | ANELLO LUBRIFICATO | |
| 020 | 83070063 | 002 | LIEN PVC | PVC CORD | SICHERUNGSBAND | CAVETTO | [1] <->195mm |
| 021 | 56617200 | 002 | RONDELLE FE/ZN | WASHER FE/ZN | SCHEIBE FE/ZN | RONDELLA FE/ZN | [1] |
| 022 | K7000021 | 002 | BIELLE INFERIEURE | PULL BAR | LENKER | BIELLA | |
| 023 | K7000100 | 001 | BIELLE | LINK, CONNECTING | LENKER | BIELLA | |
| 024 | K7000110 | 001 | BEQUILLE | STAND | STAENDER | SUPPORTO | |
| 025 | K7000130 | 001 | AXE | PIN | ACHSE | ASSE | |
| 026 | K7000160 | 001 | AXE DE BEQUILLE | PIN | BOLZEN | ASSE | |
| 027 | K7000820 | 001 | CHAINE 18 MAILLONS D.10 ZBC | CHAIN | KETTE | CATENA | |
| 028 | K7000851 | 001 | BEQUILLE | STAND | STAENDER | SUPPORTO | |
| 029 | K7001510 | 004 | AXE | PIN | ACHSE | ASSE | |





FC313F

A0001 > B0468

K70R0076 A

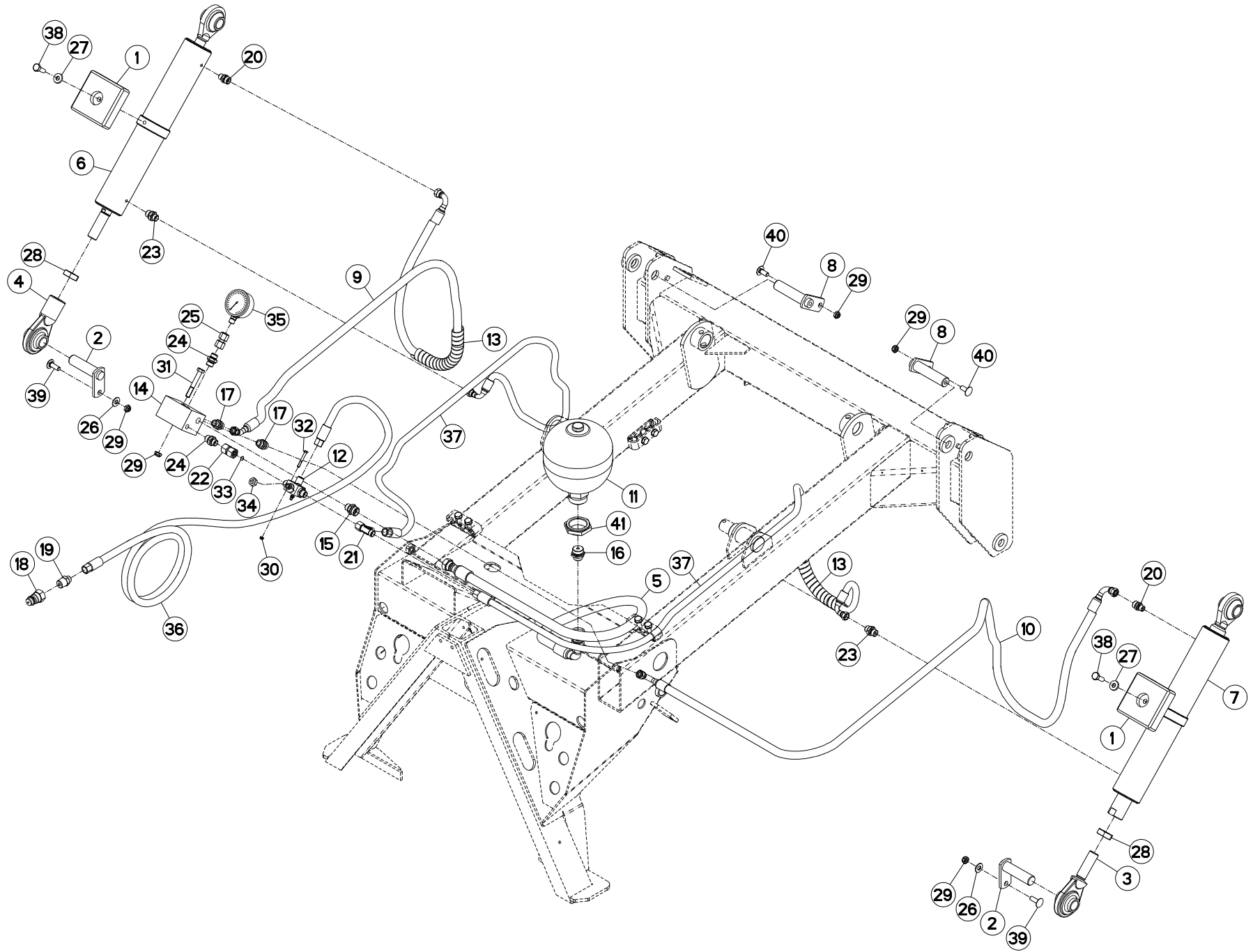
CAPOT

HOOD

HAUBE

COFANO

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--|
| 001 | 50003200 | 001 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 50068500 | 008 | VIS | SCREW | SCHRAUBE | VITE | 8,5 daN m (63 lbf ft) |
| 003 | 50073300 | 004 | VIS AUTOFREINEE | SCREW, SELF-LOCKING | SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE | VITE AUTOBLOCCANTE | 8,5 daN m (63 lbf ft) |
| 004 | 56246500 | 001 | GOUPILLE D.6 + LIEN | LINCH PIN 6 + PVC CORD | KLAPPSTECKER 6 + PVC SCHNUR | | |
| 005 | 56544900 | 004 | RONDELLE DE CENTRAGE ZBC | CENTER WASHER | ZENTRIERSCHEIBE | RONDELLA DI CENTRAGGIO | |
| 006 | 80201040 | 001 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 007 | 80251176 | 001 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 008 | 80251331 | 012 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 009 | 80560540 | 001 | GOUPILLE AUTOMATIQUE FE/ZNXC3 | LINCH PIN FE/ZNXC3 | KLAPPSTECKER FE/ZNXC3 | COPPIGLIA FE/ZNXC3 | |
| 010 | 83070063 | 001 | LIEN PVC | PVC CORD | SICHERUNGSBAND | CAVETTO | |
| 011 | 83090200 | 002 | PROFIL DE PROTECTION | CORNER GUARD | KANTENSCHUTZ | COPROBORDO | <->285mm |
| 012 | 83090200 | 002 | PROFIL DE PROTECTION | CORNER GUARD | KANTENSCHUTZ | COPROBORDO | <->285mm |
| 013 | K7000711 | 001 | CACHE GAUCHE | GUARD | SCHUTZ | PROTEZIONE | |
| 014 | K7000751 | 001 | CACHE DROIT | GUARD | SCHUTZ | PROTEZIONE | |
| 015 | K7000861 | 001 | ARRET | LOCK PLATE | RIEGEL | ARRESTO | |
| 016 | K7000870 | 001 | CAPOT | HOOD | HAUBE | COFANO | |
| 017 | K7000881 | 001 | CAPOT | HOOD | HAUBE | COFANO | |
| 018 | K7000891 | 001 | CAPOT | HOOD | HAUBE | COFANO | |





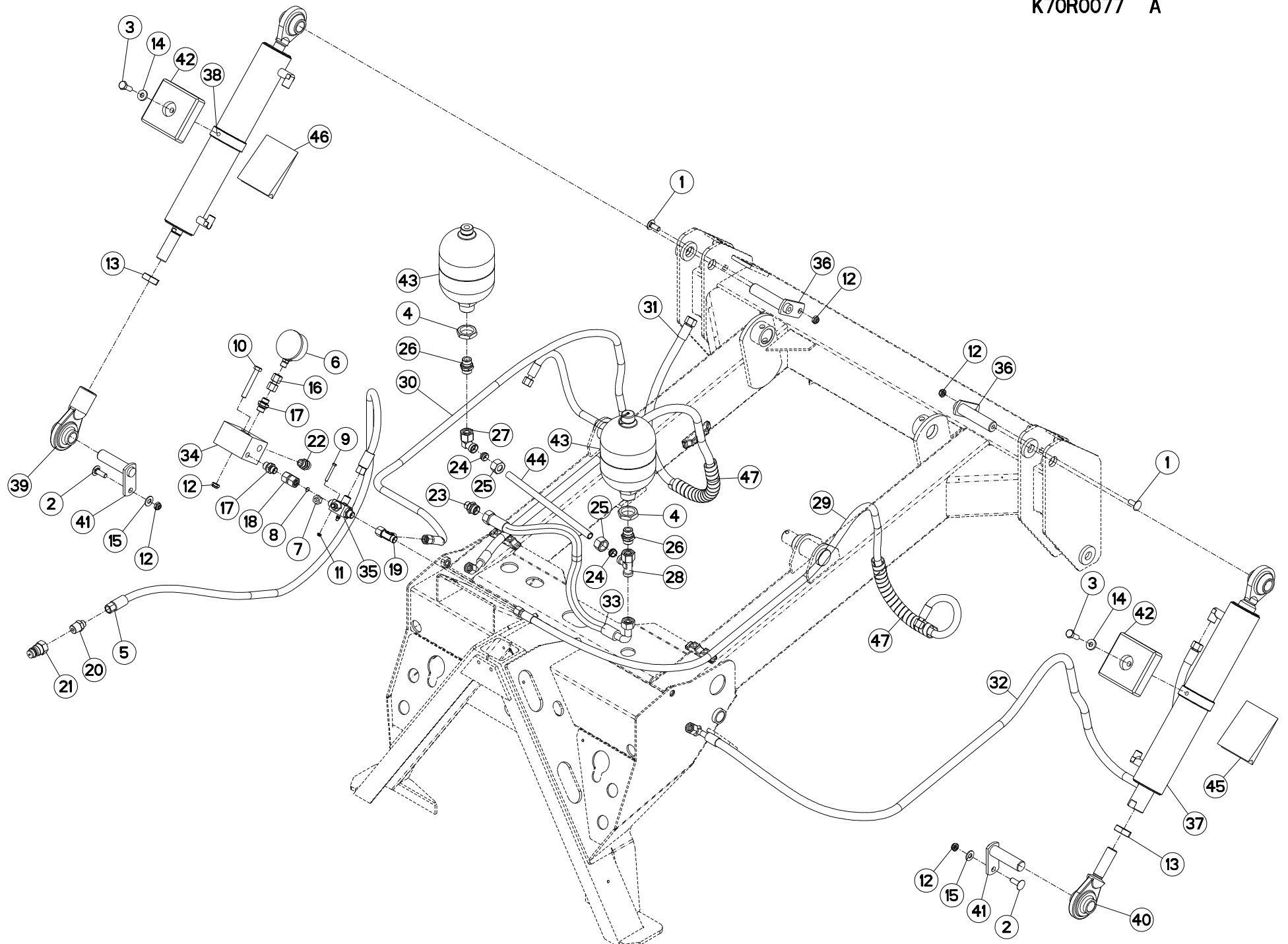
DISPOSITIF HYDRAULIQUE

HYDRAULIC DEVICE

HYDRAULIKELEMENTE

DISPOSITIVO IDRAULICO

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | K7001540 | 002 | ARRET | STOP | ANSCHLAG | STOP | A 0001 > A 0021 |
| 001 | K7001541 | 002 | ARRET | STOP | ANSCHLAG | STOP | A 0022 > |
| 002 | K7001510 | 002 | AXE | PIN | ACHSE | ASSE | |
| 003 | K7001001 | 001 | ROTULE | BALL JOINT | KUGELGELENK | GINOCCHIERA | |
| 004 | K7000991 | 001 | ROTULE | BALL JOINT | KUGELGELENK | GINOCCHIERA | |
| 005 | A4923031 | 001 | FLEXIBLE HYDRAULIQUE | HYDRAULIC HOSE | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO GOMMA | <-> 950mm |
| 006 | K7000802 | 001 | VERIN DOUBLE TIGE | HYDRAULIC DOUBLE ACTING RAM | DOPPELW.GLEICHGANGZYLINDER | CILINDRO | A 0001 > A 0021 |
| 006 | K7000803 | 001 | VERIN DOUBLE TIGE | HYDRAULIC DOUBLE ACTING RAM | DOPPELW.GLEICHGANGZYLINDER | | A 0022 > |
| 007 | K7000792 | 001 | VERIN DOUBLE TIGE | HYDRAULIC DOUBLE ACTING RAM | DOPPELW.GLEICHGANGZYLINDER | CILINDRO | A 0001 > A 0021 |
| 007 | K7000793 | 001 | VERIN DOUBLE TIGE | HYDRAULIC DOUBLE ACTING RAM | DOPPELW.GLEICHGANGZYLINDER | | A 0022 > |
| 008 | K7000672 | 002 | AXE | PIN | ACHSE | ASSE | |
| 009 | K7000520 | 001 | FLEXIBLE | HYDRAULIC HOSE | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO IN GOMMA | <->1350mm |
| 010 | K7000510 | 001 | FLEXIBLE | HYDRAULIC HOSE | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO IN GOMMA | <->1800mm |
| 011 | K7000460 | 001 | ACCUMULATEUR A MEMBRANE | HYDRO-PNEUMATIC ACCUMULATOR | HYDROSPEICHER | ACCUMULATORE | A 0001 > A 0021 |
| 011 | K7000461 | 001 | ACCUMULATEUR A MEMBRANE 2L | HYDRO-PNEUMATIC ACCUMULATOR | DRUCKSPEICHER | ACCUMULATORE | A 0022 > |
| 012 | K7000320 | 001 | ROBINET | VALVE, BALL | KUGELHAHN | ROBINETTO | |
| 013 | K7000260 | 002 | GAINÉ SPIRALE | SPIRAL WRAP | SCHUTZSPIRALE | PROTEZIONE | |
| 014 | K7000030 | 001 | BLOC | BLOCK | BLOCK | BLOCCO | |
| 015 | A4080429 | 001 | UNION MALE | MALE STUD CONNECTOR | GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN | GIUZIONE DIRITTA ZBC | |
| 016 | A4080463 | 001 | UNION MALE | MALE STUD CONNECTOR | GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN | GIUZIONE DIRITTA ZBC | |
| 017 | A4080411 | 002 | UNION MALE | MALE STUD CONNECTOR | GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN | GIUZIONE DIRITTA ZBC | |
| 018 | A4074001 | 001 | COUPLEUR | COUPLER | KUPPLER | GIUNTO | |
| 019 | 82301205 | 001 | ADAPTATEUR FE/ZNXC3 | ADAPTOR FE/ZNXC3 | GEWINDESTUTZEN FE/ZNXC3 | RACCORDO FE/ZNXC3 | |
| 020 | 82301020 | 002 | UNION SIMPLE MALE | MALE TO MALE ADAPTOR | GERADE VERSCHRAUBUNG | CONNETTORE | |
| 021 | A4083100 | 001 | TE ADAPTABLE RENVERSE | ADJ.MALE STUD TEE-STU. | EINSTELLB.T-VERSCHRAU. | TERMINALE A T ORIENTA. | |
| 022 | A4080313 | 001 | UNION DOUBLE FEMELLE FE/ZN | SWIVEL UNION FE/ZN | GERADE-VERBINDUNG FE/ZN | CONNETTORE | |
| 023 | A4080405 | 002 | UNION MALE | MALE STUD CONNECTOR | GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN | GIUZIONE DIRITTA ZBC | |
| 024 | A4080400 | 002 | UNION MALE | MALE STUD CONNECTOR | GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN | GIUZIONE DIRITTA FEZN/XC3 | |
| 025 | A4065040 | 001 | ADAPTATEUR ORIENTABLE MANO | ADAPTER | GEWINDESTUTZEN | ADATTATORE+BOCCOLA | |
| 026 | 80251176 | 002 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 027 | 80251127 | 002 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 028 | 80202475 | 002 | ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3 | NUT FE/ZNXC3 | SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | |
| 029 | 80201040 | 005 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 030 | 80200540 | 002 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 031 | 80061057 | 001 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEX BOLT FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | |
| 032 | 80060541 | 002 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | |
| 033 | 57912100 | 001 | LIMITEUR DE DEBIT D.0,5 | FLOW LIMITER | MENGENREGLER 0,5MM | LIMITATORE DI FLUSSO | |
| 034 | 56866000 | 001 | ECROU DE MANIPULATION ZBC | NUT ZBC | MUTTER ZBC | DADO | |
| 035 | 56861110 | 001 | MANOMETRE 250 BARS | MANOMETER | MANOMETER | MANOMETRO | |
| 036 | 56116700 | 001 | FLEXIBLE | HYDRAULIC HOSE | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO IN GOMMA | <->2300mm |
| 037 | A4921078 | 002 | FLEXIBLE HYDRAULIQUE | HYDRAULIC HOSE | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO GOMMA | <->1800mm |
| 038 | 50006600 | 002 | VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF | SCREW WITH ADHESIVE COATING | KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE | VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO | |
| 039 | 50002300 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 040 | 50002200 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 041 | 50000500 | 001 | ECROU | NUT | MUTTER | DADO | |





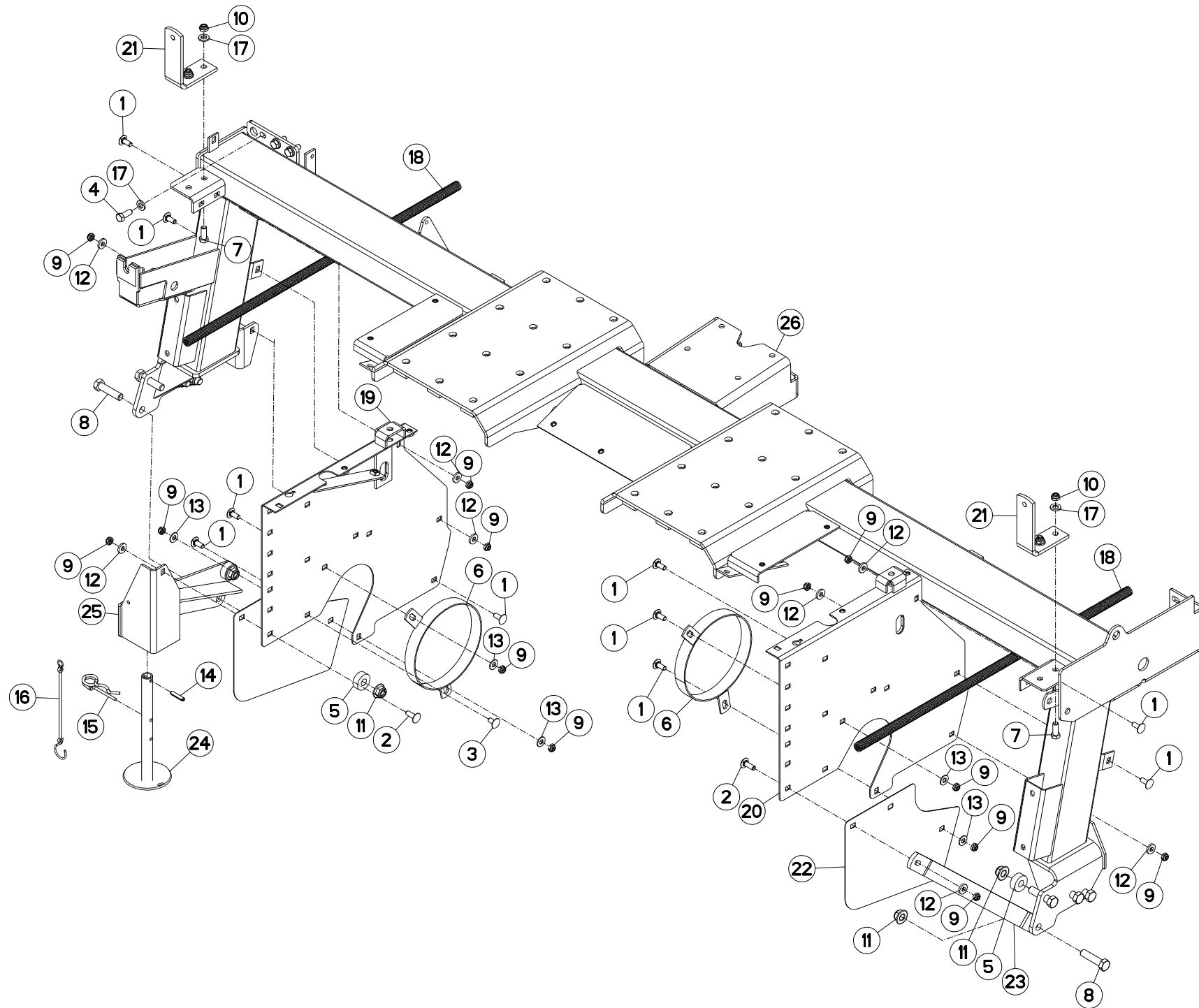
DISPOSITIF HYDRAULIQUE

HYDRAULIC DEVICE

HYDRAULIKELEMENTE

DISPOSITIVO IDRAULICO

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 50002300 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 003 | 50006600 | 002 | VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF | SCREW WITH ADHESIVE COATING | KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE | VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO | |
| 004 | 50072300 | 002 | ECROU EXTRA-PLAT FE/ZNXC3 | HEXAGON THIN NUT FE/ZNXC3 | FLACHE SECHSKANTMUTTER | DADO | |
| 005 | 56116700 | 001 | FLEXIBLE | HYDRAULIC HOSE | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO IN GOMMA | B 0000 > B 0303 |
| 005 | A4921039 | 001 | FLEXIBLE HYDRAULIQUE | HYDRAULIC HOSE | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO GOMMA | B 0304 ><->2320 mm |
| 006 | 56861110 | 001 | MANOMETRE 250 BARS | MANOMETER | MANOMETER | MANOMETRO | |
| 007 | 56866000 | 001 | ECROU DE MANIPULATION ZBC | NUT ZBC | MUTTER ZBC | DADO | |
| 008 | 57912100 | 001 | LIMITEUR DE DEBIT D.0,5 | FLOW LIMITER | MENGENREGLER 0,5MM | LIMITATORE DI FLUSSO | |
| 009 | 80060541 | 002 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | |
| 010 | 80061057 | 001 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEX BOLT FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | |
| 011 | 80200540 | 002 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 012 | 80201040 | 005 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 013 | 80202475 | 002 | ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3 | NUT FE/ZNXC3 | SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | |
| 014 | 80251127 | 002 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 015 | 80251176 | 002 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 016 | A4065040 | 001 | ADAPTATEUR ORIENTABLE MANO | ADAPTER | GEWINDESTUTZEN | ADATTATORE+BOCCOLA | |
| 017 | A4080400 | 002 | UNION MALE | MALE STUD CONNECTOR | GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN | GIUZIONE DIRITTA FEZN/XC3 | |
| 018 | A4080313 | 001 | UNION DOUBLE FEMELLE FE/ZN | SWIVEL UNION FE/ZN | GERADE-VERBINDUNG FE/ZN | CONNETTORE | |
| 019 | A4083100 | 001 | TE ADAPTABLE RENVERSE | ADJ.MALE STUD TEE-STU. | EINSTELLB.T-VERSCHRAU. | TERMINALE A T ORIENTA. | |
| 020 | 82301205 | 001 | ADAPTATEUR FE/ZNXC3 | ADAPTOR FE/ZNXC3 | GEWINDESTUTZEN FE/ZNXC3 | RACCORDO FE/ZNXC3 | |
| 021 | A4074001 | 001 | COUPLEUR | COUPLER | KUPPLER | GIUNTO | |
| 022 | A4080411 | 002 | UNION MALE | MALE STUD CONNECTOR | GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN | GIUZIONE DIRITTA ZBC | |
| 023 | A4080429 | 001 | UNION MALE | MALE STUD CONNECTOR | GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN | GIUZIONE DIRITTA ZBC | |
| 024 | A4080115 | 002 | BAGUE DE COMPRESSION + O-RING | CUTTING RING + O-RING | SCHNEIDRING + O-RING | BOCCOLA + O-RING | |
| 025 | A4080215 | 002 | ECROU DE TUBE FE/ZNXC3 | TUBE NUT FE/ZNXC3 | UEBERWURFMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | |
| 026 | A4080430 | 002 | UNION MALE | MALE STUD CONNECTOR | GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN | GIUZIONE DIRITTA ZBC | |
| 027 | A4082703 | 001 | COUDE TOURNANT | AJUSTABLE MALE STUD ELBOW | EINSTELLBARE WINKEL STUTZEN | GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE ZBC | |
| 028 | A4083102 | 001 | TE ADAPTABLE RENVERSE | ADJ.MALE STUD TEE-STU. | EINSTELLB.T-VERSCHRAU. | TERMINALE A T ORIENTA. | |
| 029 | A4921033 | 001 | FLEXIBLE HYDRAULIQUE | HYDRAULIC HOSE | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO GOMMA | <->1800 mm |
| 030 | A4921033 | 001 | FLEXIBLE HYDRAULIQUE | HYDRAULIC HOSE | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO GOMMA | <->1800 mm |
| 031 | A4922034 | 001 | FLEXIBLE | HOSE, HYDRAULIC | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO IN GOMMA | <->1400 mm |
| 032 | A4922044 | 001 | FLEXIBLE HYDRAULIQUE | HYDRAULIC HOSE | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO GOMMA | <->1800 mm |
| 033 | A4923030 | 001 | FLEXIBLE HYDRAULIQUE | HYDRAULIC HOSE | HYDRAULIKSCHLAUCH | TUBO GOMMA | <->0650 mm |
| 034 | K7000030 | 001 | BLOC | BLOCK | BLOCK | BLOCCO | |
| 035 | K7000320 | 001 | ROBINET | VALVE, BALL | KUGELHAHN | ROBINETTO | |
| 036 | K7000672 | 002 | AXE | PIN | ACHSE | ASSE | |
| 037 | K7000794 | 001 | VERIN | CYLINDER, HYDRAULIC | HYDRAULIKZYLINDER | CILINDRO | |
| 038 | K7000804 | 001 | VERIN | CYLINDER, HYDRAULIC | HYDRAULIKZYLINDER | CILINDRO | |
| 039 | K7000991 | 001 | ROTULE | BALL JOINT | KUGELGELENK | GINOCCHIERA | |
| 040 | K7001001 | 001 | ROTULE | BALL JOINT | KUGELGELENK | GINOCCHIERA | |
| 041 | K7001510 | 002 | AXE | PIN | ACHSE | ASSE | |
| 042 | K7001541 | 002 | ARRET | STOP | ANSCHLAG | STOP | |
| 043 | K7003850 | 002 | ACCUMULATEUR HYDRO-PNEUMATIQUE | ACCUMULATOR | DRUCKSPEICHER | ACCUMULATORE | |
| 044 | K7003860 | 001 | TUBE HYDRAULIQUE | TUBE | ROHR | TUBO | |
| 045 | K7008190 | 001 | COLL.JOINTS-VERIN K7000794 | SET OIL SEALS FOR K7000794 | SATZ DICHTUNGEN F.K7000794 | KIT GUARNIZ.PISTO.K7000794 | : K7000794 |
| 046 | K7008200 | 001 | COLL.JOINTS-VERIN K7000804 | SET OIL SEALS FOR K7000804 | SATZ DICHTUNGEN F.K7000804 | KIT GUARNIZ.PISTO.K7000804 | : K7000804 |
| 047 | K7000260 | 002 | GAINÉ SPIRALE | SPIRAL WRAP | SCHUTZSPIRALE | PROTEZIONE | |





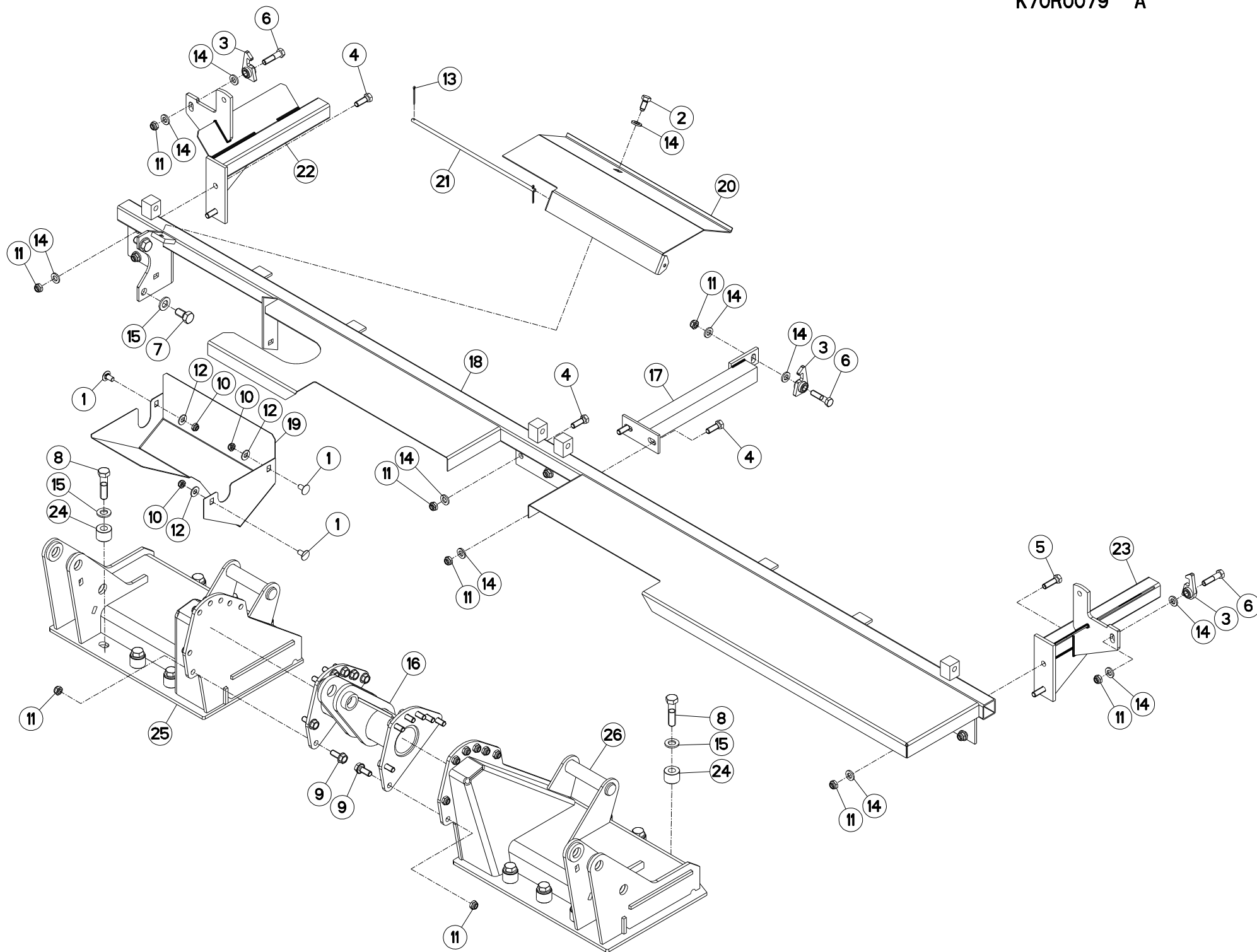
TUBE PORTEUR

SUPPORT TUBE

TRAGROHR

TUBO SUPPORTO

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 010 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 50002300 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 003 | 50003200 | 001 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 004 | 50003600 | 005 | VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF | SCREW WITH ADHESIVE COATING | KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE | VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO | 14 daN m (103 lbf ft) |
| 005 | 56202300 | 007 | DOUILLE | WASHER | DISTANZSCHEIBE | RONDELLA | |
| 006 | 56699310 | 002 | ANNEAU | RING | RING | ANELLO | |
| 007 | 80061230 | 004 | VIS TETE HEXAGONALE | HEXAGON HEAD SCREW | SECHSKANTSCHRAUBE | VITE A TESTA ESAGONALE | 8,5 daN m (63 lbf ft) |
| 008 | 80061683 | 008 | VIS TETE HEXAGONALE | HEXAGON HEAD SCREW | SECHSKANTSCHRAUBE | VITE A TESTA ESAGONALE | |
| 009 | 80201040 | 013 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 010 | 80201240 | 004 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 011 | 80201662 | 008 | ECROU HEXAG.EMBASE POLYSTOP | SELF-LOCKING NUT W.COLLAR | SELBSTSICHERNDE BUNDMUTTER | DADO AUTOBLOCCANTE | 35 daN m (258 lbf ft) |
| 012 | 80251127 | 008 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 013 | 80251176 | 005 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 014 | 80450841 | 001 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 015 | 80570600 | 001 | GOUPILLE BETA SIMPLE FE/ZNXC3 | SPRING COTTER PIN FE/ZNXC3 | FEDERSTECKER FE/ZNXC3 | MOLLA FE/ZNXC3 | |
| 016 | 83070064 | 001 | LIEN PVC | PVC CORD | SICHERUNGSBAND | CAVO | |
| 017 | 80281254 | 009 | RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC | CONICAL SPRING WASHER FLZNNC | SPANNSCHEIBE FLZNNC | RONDELLA CONICA FLZNNC | |
| 018 | K7000180 | 002 | GAINE ANNELEE | HOSE | HUELSE | | |
| 019 | K7000330 | 001 | PAROI GAUCHE | LATERAL SHIELD LEFT | SEITENBLECH LINKS | TELA | A 0000 > A 0021 |
| 019 | K7000331 | 001 | PAROI | PARTITION | BLECH | TELA | A 0022 > |
| 020 | K7000340 | 001 | PAROI DROITE | SHIELD RIGHT | SEITENBLECH RECHTS | TELA | A 0000 > A 0021 |
| 020 | K7000341 | 001 | PAROI | PARTITION | BLECH | TELA | A 0022 > |
| 021 | K7000450 | 001 | SUPPORT ARRIERE DES VOLETS | REAR SUPPORT | HALTERUNG HINTEN | SUPPORTO POSTERIORE | A 0000 > A 0021 |
| 021 | K7000451 | 002 | SUPPORT ARRIERE DES VOLETS | REAR SUPPORT | HALTERUNG HINTEN | SUPPORTO | A 0022 > |
| 022 | K7000580 | 002 | TOLE | SHEET | BLECH | TELA | |
| 023 | K7000650 | 001 | RENFORT DE PAROI | REINFORCING BAR | VERSTAERKUNGSSTREBE | RINFORZO | |
| 024 | K7000940 | 001 | BEQUILLE | STAND | STAENDER | SUPPORTO | A 0000 > A 0021 |
| 024 | K7000941 | 001 | BEQUILLE LATERALE | STAND | STAENDER | SUPPORTO | A 0022 > |
| 025 | K7000950 | 001 | SUPPORT DE BEQUILLE | STAND SUPPORT | STUETZHALTERUNG | SUPPORTO | A 0000 > A 0021 |
| 025 | K7006160 | 001 | SUPPORT | SUPPORT | TRAEGER | SUPPORTO | A 0022 > |
| 026 | K7000001 | 001 | TUBE | TUBE | ROHR | TUBO | |





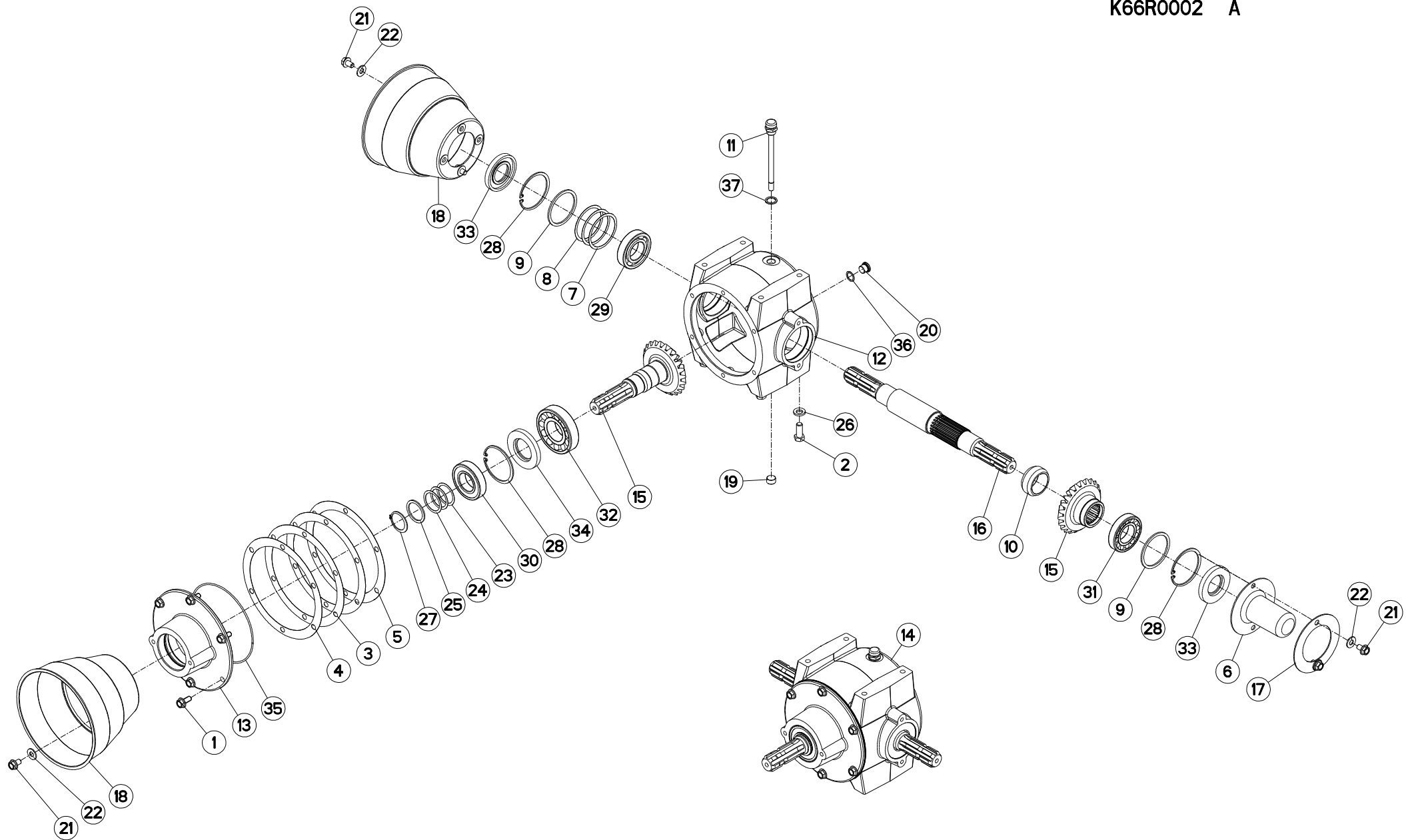
RAMBARDE

GUARD

SCHUTZ

PROTEZIONE

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50003200 | 003 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 50068500 | 001 | VIS | SCREW | SCHRAUBE | VITE | 8,5 daN m (63 lbf ft) |
| 003 | 55749800 | 003 | VERROU | LATCH | RIEGEL | LEVA | |
| 004 | 80061236 | 005 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEX BOLT FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | 8,5 daN m (63 lbf ft) |
| 005 | 80061241 | 002 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | 8,5 daN m (63 lbf ft) |
| 006 | 80061249 | 003 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | 8,5 daN m (63 lbf ft) |
| 007 | 80061630 | 002 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | 20 daN m (148 lbf ft) |
| 008 | 80061654 | 012 | VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC | SCREW, HEX HEAD FLZNNC | SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC | VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC | 30 daN m (221 lbf ft) |
| 009 | 80131232 | 014 | VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC KL105 | UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC | SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC | VITE FLZNNC KL105 | 12 daN m (89 lbf ft) |
| 010 | 80201040 | 003 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | 5 daN m (37 lbf ft) |
| 011 | 80201240 | 024 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 012 | 80251176 | 003 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 013 | 80500240 | 002 | GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3 | SPLIT PIN FE/ZNXC3 | SPLINT FE/ZNXC3 | COPPIGLIA FE/ZNXC3 | |
| 014 | 80281254 | 014 | RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC | CONICAL SPRING WASHER FLZNNC | SPANNSCHEIBE FLZNNC | RONDELLA CONICA FLZNNC | |
| 015 | 80281600 | 014 | RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC | CONICAL SPRING WASHER FLZNNC | SPANNSCHEIBE FLZNNC | RONDELLA CONICA FLZNNC | |
| 016 | K7000060 | 001 | ENTRETOISE | SPACER | DISTANZHUELSE | DISTANZIALE | |
| 017 | K7000210 | 001 | SUPPORT DE VERROU | LOCKING SUPPORT | RIEGELHALTERUNG | SUPPORTO | |
| 018 | K7000221 | 001 | RAMBARDE | HAND RAIL | SCHUTZ | PROTEZIONE | |
| 019 | K7000291 | 001 | TOLE DE PROTECTION INF. | BOTTOM GUARD SHIELD | UNTERES SCHUTZBLECH | TELA | |
| 020 | K7000390 | 001 | COUVERCLE | LID | DECKEL | COPERCHIO | |
| 021 | K7000400 | 001 | AXE DE COUVERCLE | PIN | ACHSE | ASSE | |
| 022 | K7000430 | 001 | SUPPORT DE VOLET GAUCHE | GUARD SUPPORT LEFT | SCHUTZHALTERUNG LINKS | SUPPORTO | A 0001 > A 0021 |
| 022 | K7000431 | 001 | SUPPORT | SUPPORT | TRAEGER | SUPPORTO | A 0022 > |
| 023 | K7000440 | 001 | SUPPORT DE VOLET DROIT | GUARD SUPPORT RIGHT | SCHUTZHALTERUNG RECHTS | SUPPORTO | A 0001 > A 0021 |
| 023 | K7000441 | 001 | SUPPORT | SUPPORT | TRAEGER | SUPPORTO | A 0022 > |
| 024 | K7001010 | 012 | ENTRETOISE | SPACER | DISTANZHUELSE | DISTANZIALE | |
| 025 | K7000041 | 001 | CONSOLE | CONSOLE | KONSOLE | MENSOLA | |
| 026 | K7000051 | 001 | CONSOLE | CONSOLE | KONSOLE | MENSOLA | |





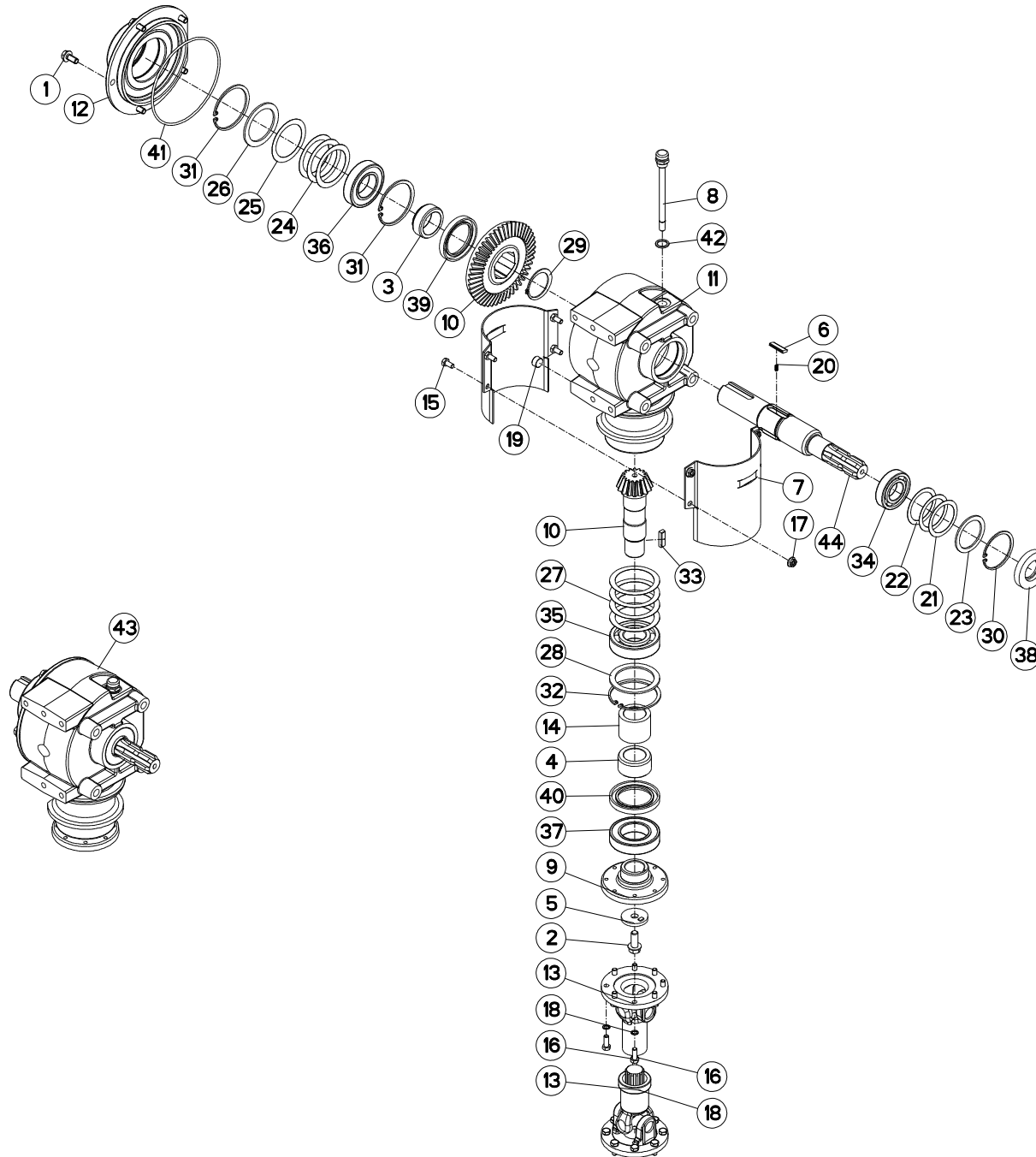
CARTER CENTRAL 1000 min-1

CENTRAL GEARBOX 1000 min-1

HAUPTGETRIEBE 1000 min-1

SCATOLA CENTRALE 1000 GIRI

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50002100 | 006 | VIS AUTOFREINEE | SCREW, SELF-LOCKING | SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE | VITE AUTOBLOCCANTE | [1] 7 daN m (52 lbf ft) |
| 002 | 50003600 | 004 | VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF | SCREW WITH ADHESIVE COATING | KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE | VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO | 12 daN m (89 lbf ft) |
| 003 | 50018800 | 002 | RONDELLE | WASHER | SCHIEBE | RONDELLA | [1] |
| 004 | 50018900 | 001 | RONDELLE | WASHER | SCHIEBE | RONDELLA | [1] |
| 005 | 50019000 | 001 | RONDELLE | WASHER | SCHIEBE | RONDELLA | [1] |
| 006 | 50040010 | 001 | PROTECTEUR | GUARD | SCHUTZ | PROTEZIONE | |
| 007 | 80257055 | 002 | RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1 | SHIM RING PS 0,1 | PASSSCHEIBE PS 0,1 | SPESSORE | [1] |
| 008 | 52239100 | 001 | RONDELLE | WASHER | SCHIEBE | SPESSORE | [1] |
| 009 | 52505800 | 002 | RONDELLE | WASHER | SCHIEBE | SPESSORE | [1] |
| 010 | 52545100 | 001 | ENTRETOISE | SPACER | DISTANZHUELSE | DISTANZIALE | [1] |
| 011 | 56185700 | 001 | BOUCHON | PLUG | VERSCHLUSSSCHRAUBE | TAPPO | [1]A 0001 > A 0021 |
| 011 | 55764900 | 001 | RENIFLARD-JAUGE | BREATHER W/ GAUGE | ENTLUEFTUNG/MESSSTAB | ASTINA | [1]A 0022 > |
| 012 | 56657620 | 001 | CARTER | HOUSING | GEHAEUSE | SCATOLA | [1] |
| 013 | 56657710 | 001 | COUVERCLE | LID | DECKEL | COPERCHIO | [1] |
| 014 | 56658300 | 001 | CARTER | HOUSING | GEHAEUSE | SCATOLA | [1] |
| 015 | 56658510 | 001 | COUPLE CONIQUE Z.23/23 | GEAR WHEEL AND PINION Z.23/23 | KEGELRADPAAR Z.23/23 | COPPIA CONICA Z.23/23 | [1] |
| 016 | 56658600 | 001 | ARBRE CANNELE | SPLINED SHAFT | PROFILWELLE | ALBERO CALETTATO | [1] |
| 017 | 56694600 | 001 | TOLE DE FIXATION DU BOL ZBC | FIXING SHIELD | BEFESTIGUNGSBLECH | TELA | |
| 018 | 58707010 | 002 | PROTECTEUR | GUARD | SCHUTZ | PROTEZIONE | |
| 019 | 82230003 | 001 | BOUCHON FE/ZNXC3 | PLUG FE/ZNXC3 | VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3 | TAPPO FE/ZNXC3 | [1] |
| 020 | 82230006 | 002 | BOUCHON FE/ZNXC3 | PLUG FE/ZNXC3 | VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3 | TAPPO FE/ZNXC3 | [1] |
| 021 | 80131017 | 006 | VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC | UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC | SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC | VITE FLZNNC | |
| 022 | 80251176 | 006 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHIEBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 023 | 80254040 | 002 | RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1 | SHIM RING PS 0,1 | PASSSCHEIBE PS 0,1 | SPESSORE | [1] |
| 024 | 80254041 | 001 | RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3 | SHIM RING PS 0,3 | PASSSCHEIBE PS 0,3 | SPESSORE | [1] |
| 025 | 80254043 | 001 | RONDELLE D'APPUI SS 2,5 | SUPPORTING RING SS 2,5 | STUETZSCHEIBE SS 2,5 | RONDELLA D'APPOGGIO | [1] |
| 026 | 80281254 | 004 | RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC | CONICAL SPRING WASHER FLZNNC | SPANNSCHIEBE FLZNNC | RONDELLA CONICA FLZNNC | |
| 027 | 80584000 | 001 | CIRCLIP EXTERIEUR | ELASTIC RING | SICHERUNGSRING | ANELLO | [1] |
| 028 | 80598000 | 003 | CIRCLIP INTERIEUR | ELASTIC RING | SICHERUNGSRING | ANELLO | [1] |
| 029 | 81004080 | 001 | ROULEMENT A BILLES | BALL BEARING | KUGELLAGER | CUSCINETTO A SFERE | [1] |
| 030 | 81004082 | 001 | ROULEMENT A BILLES | BALL BEARING | KUGELLAGER | CUSCINETTO A SFERE | [1] |
| 031 | 81304079 | 001 | ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES | ROLLER BEARING TAPERED | KEGELROLLENLAGER | CUSCINETTO A RULLO | [1] |
| 032 | 81304590 | 001 | ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES | TAPERED ROLLER BEARING | KEGELROLLENLAGER | CUSCINETTO A RULLI | [1] |
| 033 | 82014081 | 002 | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL | RADIALDICHRING | PARAOLIO | [1] |
| 034 | 82014585 | 001 | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL | RADIALDICHRING | PARAOLIO | [1] |
| 035 | 82060052 | 001 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING | GUARNIZIONE | [1] |
| 036 | 82101622 | 002 | JOINT CUIVRE | SEALING RING | DICHRING | RONDELLA RAME | [1] |
| 037 | 82131824 | 001 | JOINT CUIVRE | SEALING RING | DICHRING | RONDELLA RAME | [1] |





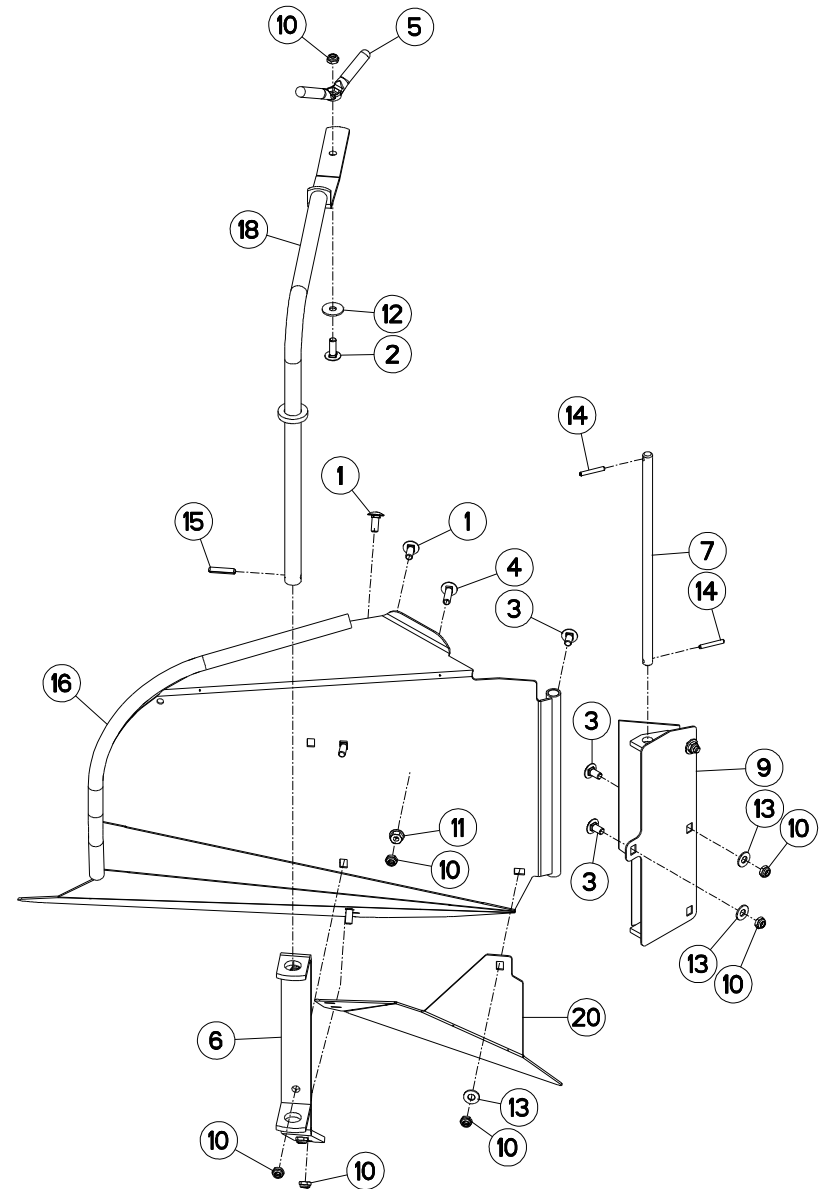
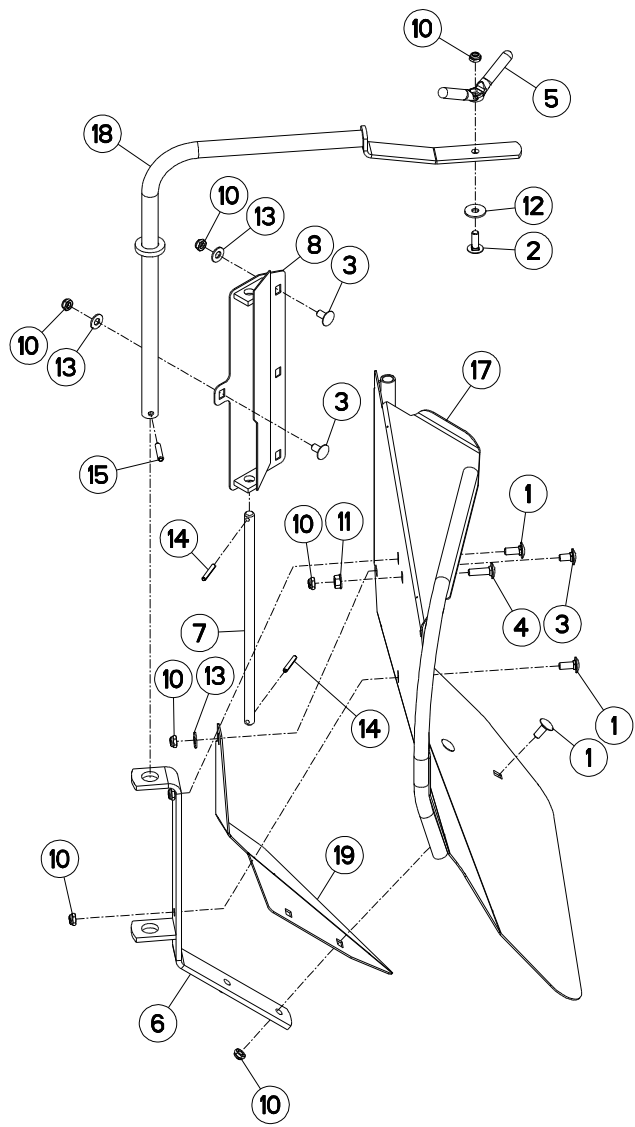
CARTER LATERAL

SIDE GEARBOX

SEITENGETRIEBE

RIDUTTORE LATERALE

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50002100 | 005 | VIS AUTOFREINEE | SCREW, SELF-LOCKING | SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE | VITE AUTOBLOCCANTE | [1] 7 daN m (52ft lbs) |
| 002 | 50006200 | 001 | VIS TETE HEXAGONALE | SCREW, HEX HEAD | SECHSKANTSCHRAUBE | VITE A TESTA ESAGONALE | [1] 12 daN m (89ft lbs) |
| 003 | 52527600 | 001 | ENTRETOISE | SPACER | DISTANZHUELSE | DISTANZIALE | [1] |
| 004 | 56009200 | 001 | ENTRETOISE | SPACER | DISTANZHUELSE | DISTANZIALE | [1] |
| 005 | 56145200 | 001 | RONDELLE BUTEE | LOCK WASHER | SICHERUNGSSCHEIBE | RONDELLA | [1] |
| 006 | 56548700 | 003 | CLIQUET | RATCHET | SPERRKLINKE | NOTTOLINO | [1] |
| 007 | 56604910 | 002 | COQUILLE DE PROTECTION | PROTECTION COVER | SCHUTZSCHALE | LAMIERA DI PROTEZIONE | [1] |
| 008 | 55764900 | 001 | RENIFLARD-JAUGE | BREATHER W/ GAUGE | ENTLUEFTUNG/MESSSTAB | ASTINA | [1] |
| 009 | 56630200 | 001 | FLASQUE | FLANGE | FLANSCH | FLANGIA | [1] |
| 010 | 56654920 | 001 | COUPLE CONIQUE 16/47 DENTS | GEAR WHEEL AND PINION Z.16/47 | KEGELRADPAAR Z.16/47 | | [1] |
| 011 | 56655020 | 001 | CARTER LATERAL | GEARCASE | GETRIEBEGEHAUSE | SCATOLA | [1] |
| 012 | 56655120 | 001 | FLASQUE | FLANGE | FLANSCH | FLANGIA | [1] |
| 013 | 56806500 | 001 | TRANSMISSION | PTO SHAFT | GELENKWELLE | CARDANO | A 0001 > B 0000 |
| 013 | 56806510 | 001 | TRANSMISSION | PTO SHAFT | GELENKWELLE | CARDANO | B 0001 > |
| 014 | 56856700 | 001 | ENTRETOISE | SPACER | DISTANZHUELSE | DISTANZIALE | [1] |
| 015 | 80060816 | 004 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEX. SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | 2,5 daN m (19ft lbs) |
| 016 | 80060822 | 016 | VIS TETE HEXAGONALE | HEXAGON HEAD SCREW | SECHSKANTSCHRAUBE | VITE A TESTA ESAGONALE | 2,5 daN m (19ft lbs) |
| 017 | 80200851 | 004 | ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3 | UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3 | SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | |
| 018 | 80280820 | 016 | RONDELLE RESSORT CRANTEE | CONICAL SPRING WASHER | SPANNSCHEIBE | RONDELLA MOLLA | |
| 019 | 82230003 | 001 | BOUCHON FE/ZNXC3 | PLUG FE/ZNXC3 | VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3 | TAPPO FE/ZNXC3 | [1] |
| 020 | 55745700 | 003 | RESSORT | SPRING | FEDER | MOLLA | [1] |
| 021 | 80255670 | 002 | RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1 | SHIM RING PS 0,1 | PASSSCHEIBE PS 0,1 | SPESSORE | [1] |
| 022 | 80255671 | 001 | RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3 | SHIM RING PS 0,3 | PASSSCHEIBE PS 0,3 | SPESSORE PS 0,3 | [1] |
| 023 | 80255677 | 001 | RONDELLE D'AJUSTAGE SS 3,0 | SUPPORTING RING SS 3,0 | STUETZSCHEIBE SS 3,0 | SPESSORE | [1] |
| 024 | 80256565 | 003 | RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1 | SHIM RING PS 0,1 | PASSSCHEIBE PS 0,1 | SPESSORE | [1] |
| 025 | 80256566 | 001 | RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2 | SHIM RING PS 0,2 | PASSSCHEIBE PS 0,2 | SPESSORE | [1] |
| 026 | 80256570 | 001 | RONDELLE D'APPUI SS 3,5 | SUPPORTING RING SS 3,5 | STUETZSCHEIBE SS 3,5 | RONDELLA D'APPOGGIO | [1] |
| 027 | 80257070 | 004 | RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1 | SHIM RING PS 0,1 | PASSSCHEIBE PS 0,1 | SPESSORE | [1] |
| 028 | 80257078 | 001 | RONDELLE D'APPUI SS 3,5 | SUPPORTING RING SS 3,5 | STUETZSCHEIBE SS 3,5 | RONDELLA D'APPOGGIO | [1] |
| 029 | 80585200 | 001 | CIRCLIP EXTERIEUR | RETAINING RING | SICHERUNGSRING | ANELLO | [1] |
| 030 | 80597200 | 001 | CIRCLIP INTERIEUR | RETAINING RING | SICHERUNGSRING | ANELLO | [1] |
| 031 | 80598500 | 002 | CIRCLIP INTERIEUR | RETAINING RING | SICHERUNGSRING | ANELLO | [1] |
| 032 | 80599000 | 001 | CIRCLIP INTERIEUR | ELASTIC RING | SICHERUNGSRING | ANELLO | [1] |
| 033 | 80651031 | 001 | CLAVETTE PARALLELE | KEY, PARALLEL | PASSFEDER | CHIAVETTA | [1] |
| 034 | 81003572 | 001 | ROULEMENT A BILLES | BALL BEARING | KUGELLAGER | CUSCINETTO A SFERE | [1] |
| 035 | 81004090 | 001 | ROULEMENT A BILLES | BALL BEARING | KUGELLAGER | CUSCINETTO A SFERE | [1] |
| 036 | 81004588 | 001 | ROULEMENT A BILLES | BALL BEARING | KUGELLAGER | CUSCINETTO A SFERE | [1] |
| 037 | 81005091 | 001 | ROULEMENT A BILLES | BALL BEARING | KUGELLAGER | CUSCINETTO A SFERE | [1] |
| 038 | 82013572 | 001 | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL | RADIALDICHRING | PARAOLIO | [1] |
| 039 | 82016087 | 001 | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL | RADIALDICHRING | PARAOLIO | [1] |
| 040 | 82016090 | 001 | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL | RADIALDICHRING | PARAOLIO | [1] |
| 041 | 82060050 | 001 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING | GUARNIZIONE | [1] |
| 042 | 82131824 | 001 | JOINT CUIVRE | SEALING RING | DICHRING | RONDELLA RAME | [1] |
| 043 | K7000190 | 001 | CARTER LATERAL MONTE | LATERAL GEARBOX COMPL. | SEITENGETRIEBE KOMPLET | SCATOLA | + [1] |
| 044 | K7000840 | 001 | ARBRE | SHAFT | WELLE | ALBERO | [1] |





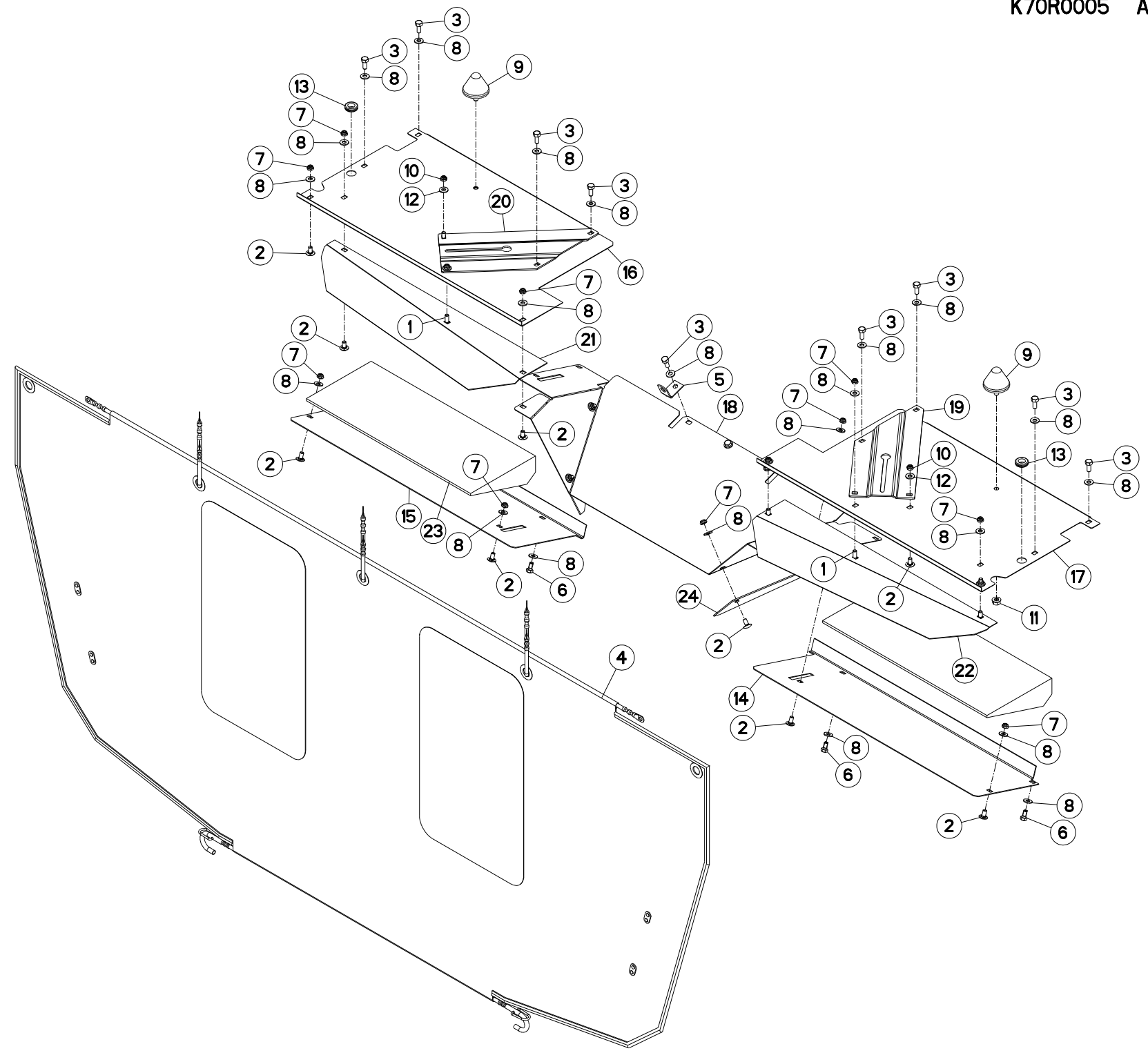
TÔLES A ANDAINS

SWATH BOARDS

SCHWADBLECHE

ANDANATORE

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 008 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 50002300 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 003 | 50003200 | 008 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 004 | 50007300 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 005 | 56529000 | 002 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF | MANIGLIA | |
| 006 | 56604300 | 002 | CHAPE DE LA TOLE A ANDAINS | YOKE | GABEL | TAPPO LAMIERA ANDANATRICE | |
| 007 | 56636810 | 002 | AXE DE TOLE A ANDAIN ZBC | PIN ZBC | BOLZEN ZBC | PERNO ZBC | |
| 008 | 56690310 | 001 | ARTICULATION | YOKE | GELENKSTUECK | ARTICOLAZIONE | |
| 009 | 56690410 | 001 | ARTICULATION | YOKE | GELENKSTUECK | ARTICOLAZIONE | |
| 010 | 80201040 | 020 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | 5 daN m (37 lbf ft) |
| 011 | 80201062 | 002 | ECROU TWOLOK FLZNNC | SELF-LOCKING NUT FLZNNC | SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC | DADO TWOLOCK FLZNNC | |
| 012 | 80251032 | 002 | RONDELLE PLATE | PLAIN WASHER | SCHEIBE | RONDELLA PIATTA | |
| 013 | 80251176 | 008 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 014 | 80450641 | 004 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ELASTIC PIN HEAVY DUTY | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 015 | 80450841 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 016 | K7000590 | 001 | TOLE A ANDAIN DROITE | SWATH BOARD RIGHT | SCHWADBLECH RECHTS | LAMIERA ANDANATRICE | A 0001 > A 0021 |
| 016 | K7000561 | 001 | TOILE DE PROTECTION | CURTAIN, PROTECTIVE | SCHUTZTUCH | TELO DI PROTEZIONE | A 0022 > B 0000 |
| 016 | K7000592 | 001 | TOLE | SHEET | BLECH | TELA | B 0001 > |
| 017 | K7000600 | 001 | TOLE A ANDAIN GAUCHE | SWATH BOARD LEFT | SCHWADBLECH LINKS | LAMIERA ANDANATRICE | A 0001 > A 0021 |
| 017 | K7000601 | 001 | TOLE A ANDAIN GAUCHE | SWATH BOARD LEFT | SCHWADBLECH LINKS | TELO | A 0022 > B 0000 |
| 017 | K7000602 | 001 | TOLE | SHEET | BLECH | TELA | B 0001 > |
| 018 | K7000630 | 002 | TRINGLE DE REGLAGE | ADJUSTING TUBE | EINSTELLROHR | TRIANGOLO | |
| 019 | K7001520 | 001 | EXTENSION | EXTENSION | ERWEITERUNG | EXTENSIONE | A 0001 > B 0000 |
| 019 | K7001521 | 001 | EXTENSION | EXTENSION | ERWEITERUNG | EXTENSIONE | B 0001 > |
| 020 | K7001530 | 001 | EXTENSION | EXTENSION | ERWEITERUNG | EXTENSIONE | A 0001 > B 0000 |
| 020 | K7001531 | 001 | EXTENSION | EXTENSION | ERWEITERUNG | EXTENSIONE | B 0001 > |





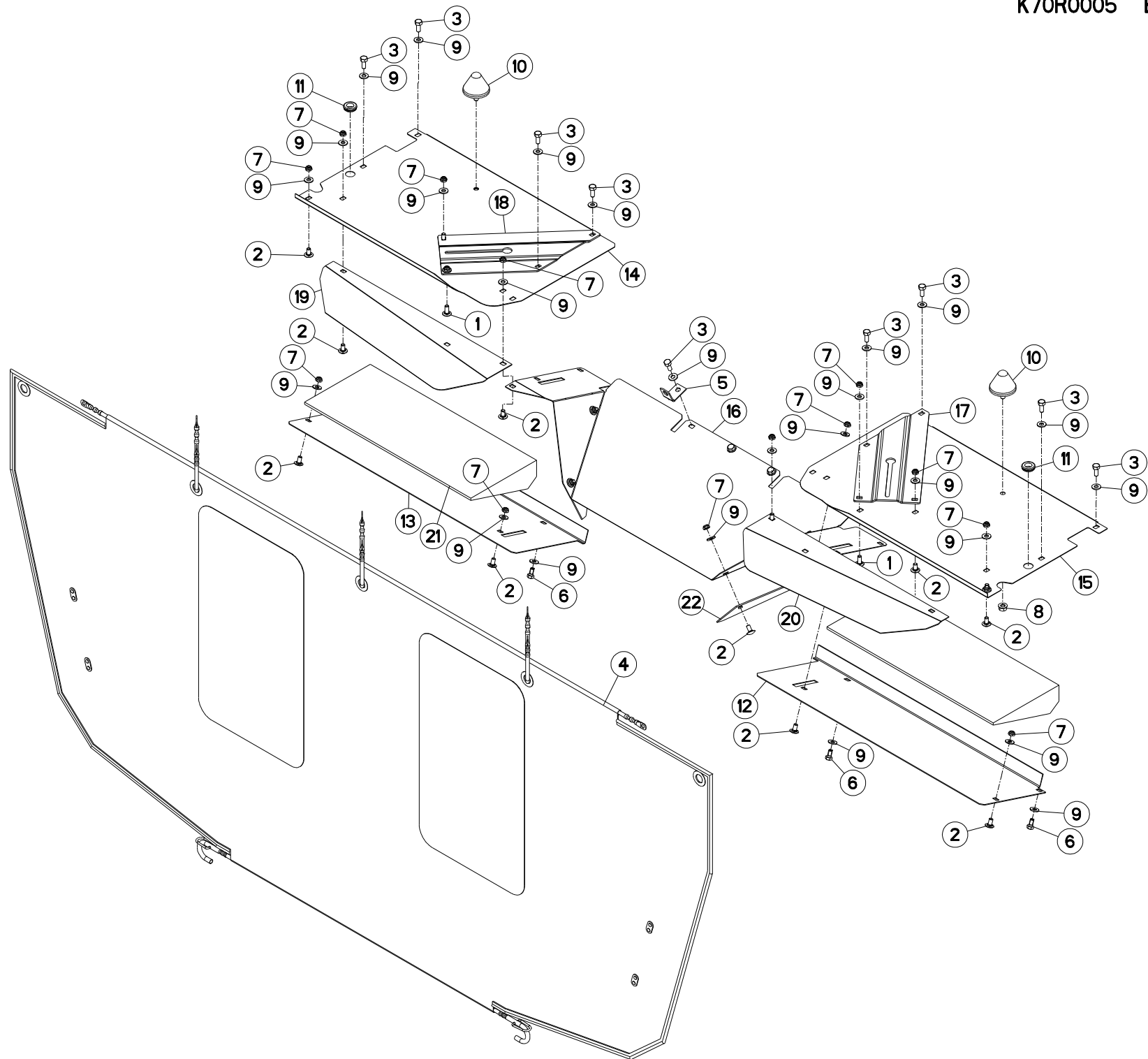
CAPOTS

BONNETS

HAUBEN

COFANI

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 50003200 | 016 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 003 | 80071030 | 011 | VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF | SCREW WITH ADHESIVE COATING | KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE | VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO | 5daNm(37ft.lbs) |
| 004 | 56619520 | 001 | TOILE CENTRALE ARRIERE | PROTECTION COVER REAR | SCHUTZTUCH HINTEN | TELA | A 0001 > A 0021 |
| 004 | 56619530 | 001 | TOILE CENTRALE ARRIERE | PROTECTION COVER REAR | SCHUTZTUCH HINTEN | TELA | A 0022 > |
| 005 | 58760400 | 001 | SUPPORT DE TE | T-UNION SUPPORT | T-STUECKHALTERUNG | SUPPORTO | |
| 006 | 80061020 | 004 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEX. HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE A TESTA ESAGONALE FE/ZNXC | 5daNm(37ft.lbs) |
| 007 | 80201040 | 016 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | 5daNm(37ft.lbs) |
| 008 | 80251176 | 031 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 009 | 83030008 | 002 | BUTEE ELASTIQUE CONIQUE | RUBBER STOP | GUMMIPUFFER | GOMMINO | |
| 010 | 80201040 | 002 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | 5daNm(37ft.lbs) |
| 011 | 80201262 | 002 | ECROU TWOLOK FLZNNC | SELF-LOCKING NUT FLZNNC | SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC | DADO TWOLOCK FLZNNC | |
| 012 | 80251176 | 002 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 013 | 83200801 | 002 | PASSE FIL | RUBBER PASS WIRE | GUMMI-TUELLE | PASSAFILO | |
| 014 | K7000171 | 001 | TOLE INTERIEURE DROITE | SHIELD RIGHT | BLECH RECHTS | TELA | |
| 015 | K7000351 | 001 | TOLE INTERIEURE GAUCHE | SHIELD LEFT | BLECH LINKS | TELA | |
| 016 | K7000361 | 001 | CAPOT GAUCHE | HOOD LEFT | HAUBE LINKS | COFANO SX | A 0001 > A 0021 |
| 016 | K7000362 | 001 | CAPOT GAUCHE | HOOD LEFT | HAUBE LINKS | COFANO SX | A 0022 > |
| 017 | K7000371 | 001 | CAPOT DROIT | HOOD RIGHT | HAUBE RECHTS | COFANO DX | A 0001 > A 0021 |
| 017 | K7000372 | 001 | CAPOT DROIT | HOOD RIGHT | HAUBE RECHTS | COFANO DX | A 0022 > |
| 018 | K7000382 | 001 | CAPOT CENTRAL | HOOD | HAUBE | COFANO | |
| 019 | K7000610 | 001 | GUIDE | GUIDE | FUEHRUNG | GUIDA | |
| 020 | K7000620 | 001 | GUIDE | GUIDE | FUEHRUNG | GUIDA | |
| 021 | K7000680 | 001 | DEFLECTEUR ARRIERE GAUCHE | DEFLECTOR LEFT | GRASABWEISER LINKS | DEFLETTORE | |
| 022 | K7000690 | 001 | DEFLECTEUR ARRIERE DROIT | DEFLECTOR RIGHT | GRASABWEISER RECHTS | DEFLETTORE | |
| 023 | K7000970 | 002 | INSERT | INSERT | ZWISCHENLAGE | INSERTO | |
| 024 | K7002840 | 002 | AILETTE | FIN | FLUEGEL | ALETTA | |





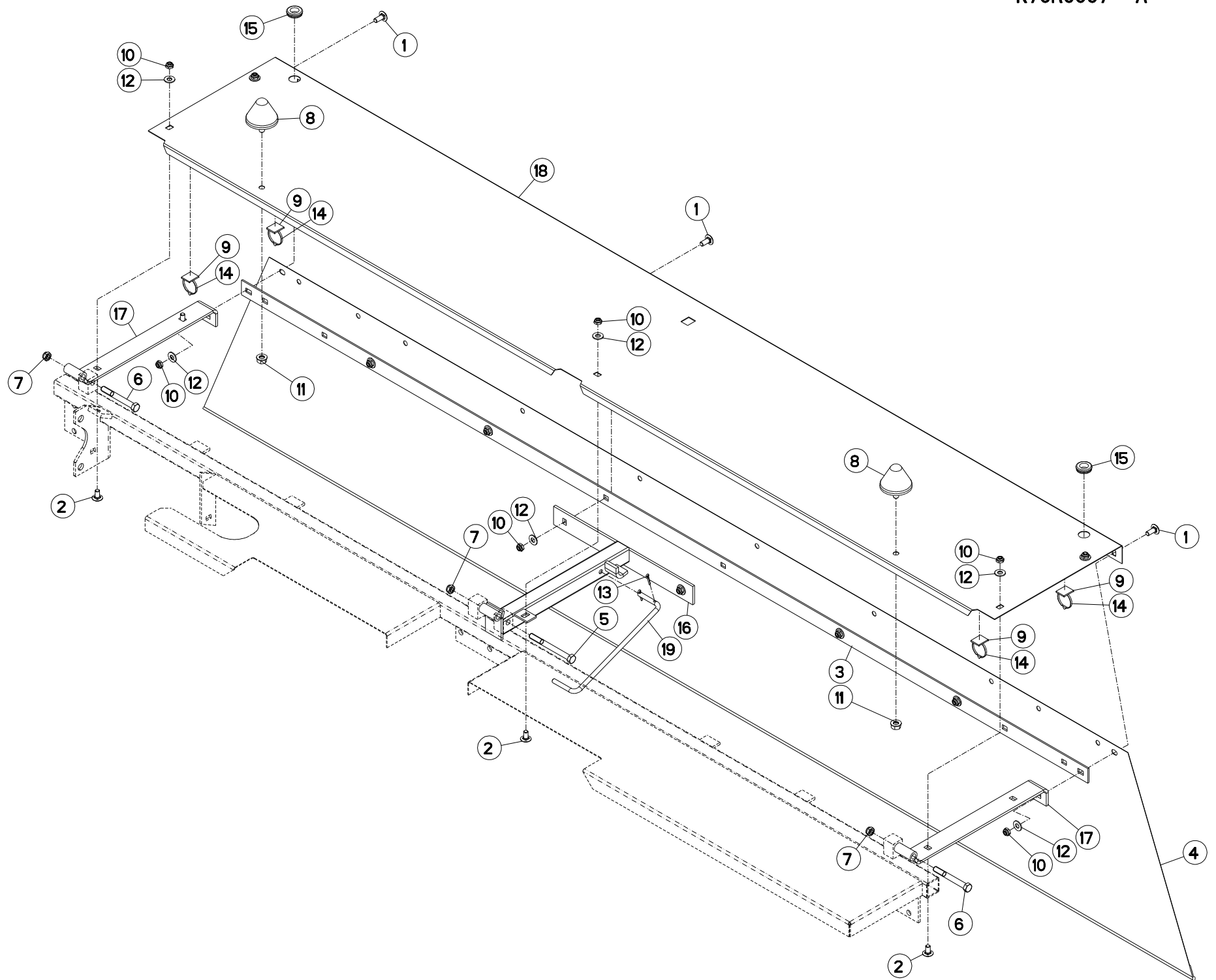
CAPOTS

BONNETS

HAUBEN

COFANI

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 50003200 | 016 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 003 | 80071030 | 011 | VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF | SCREW WITH ADHESIVE COATING | KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE | VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO | |
| 004 | 56619530 | 001 | TOILE CENTRALE ARRIERE | PROTECTION COVER REAR | SCHUTZTUCH HINTEN | TELA | |
| 005 | 58760400 | 001 | SUPPORT DE TE | T-UNION SUPPORT | T-STUECKHALTERUNG | SUPPORTO | |
| 006 | 80061020 | 004 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEX. HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE A TESTA ESAGONALE FE/ZNXC | |
| 007 | 80201040 | 018 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 008 | 80201262 | 002 | ECROU TWOLOK FLZNNC | SELF-LOCKING NUT FLZNNC | SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC | DADO TWOLOCK FLZNNC | |
| 009 | 80251176 | 033 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 010 | 83030008 | 002 | BUTEE ELASTIQUE CONIQUE | RUBBER STOP | GUMMIPUFFER | GOMMINO | |
| 011 | 83200801 | 002 | PASSE FIL | RUBBER PASS WIRE | GUMMI-TUELLE | PASSAFILO | |
| 012 | K7000171 | 001 | TOLE INTERIEURE DROITE | SHIELD RIGHT | BLECH RECHTS | TELA | |
| 013 | K7000351 | 001 | TOLE INTERIEURE GAUCHE | SHIELD LEFT | BLECH LINKS | TELA | |
| 014 | K7000363 | 001 | CAPOT | HOOD | HAUBE | COFANO | |
| 015 | K7000373 | 001 | CAPOT | HOOD | HAUBE | COFANO | |
| 016 | K7000383 | 001 | CAPOT | HOOD | HAUBE | COFANO | |
| 017 | K7000610 | 001 | GUIDE | GUIDE | FUEHRUNG | GUIDA | |
| 018 | K7000620 | 001 | GUIDE | GUIDE | FUEHRUNG | GUIDA | |
| 019 | K7000681 | 001 | DEFLECTEUR ARRIERE GAUCHE | DEFLECTOR LEFT | GRASABWEISER LINKS | DEFLETTORE | |
| 020 | K7000691 | 001 | DEFLECTEUR ARRIERE DROIT | DEFLECTOR RIGHT | GRASABWEISER RECHTS | DEFLETTORE | |
| 021 | K7000970 | 002 | INSERT | INSERT | ZWISCHENLAGE | INSERTO | |
| 022 | K7002840 | 002 | AILETTE | FIN | FLUEGEL | ALETTA | |





PROTECTEUR AVANT

FRONT SAFETY GUARD

VORDERE SCHUTZVORRICHTUNG

PROTEZIONE ANTERIORE

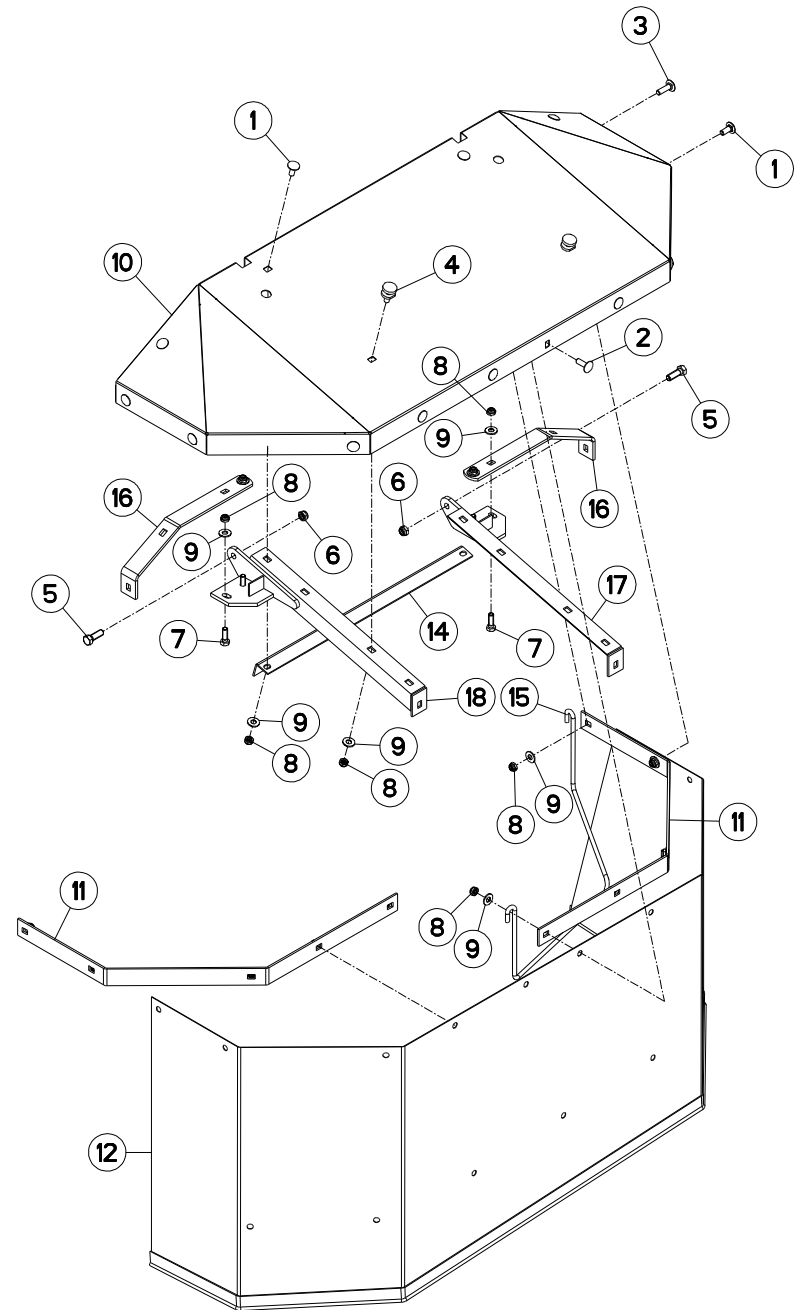
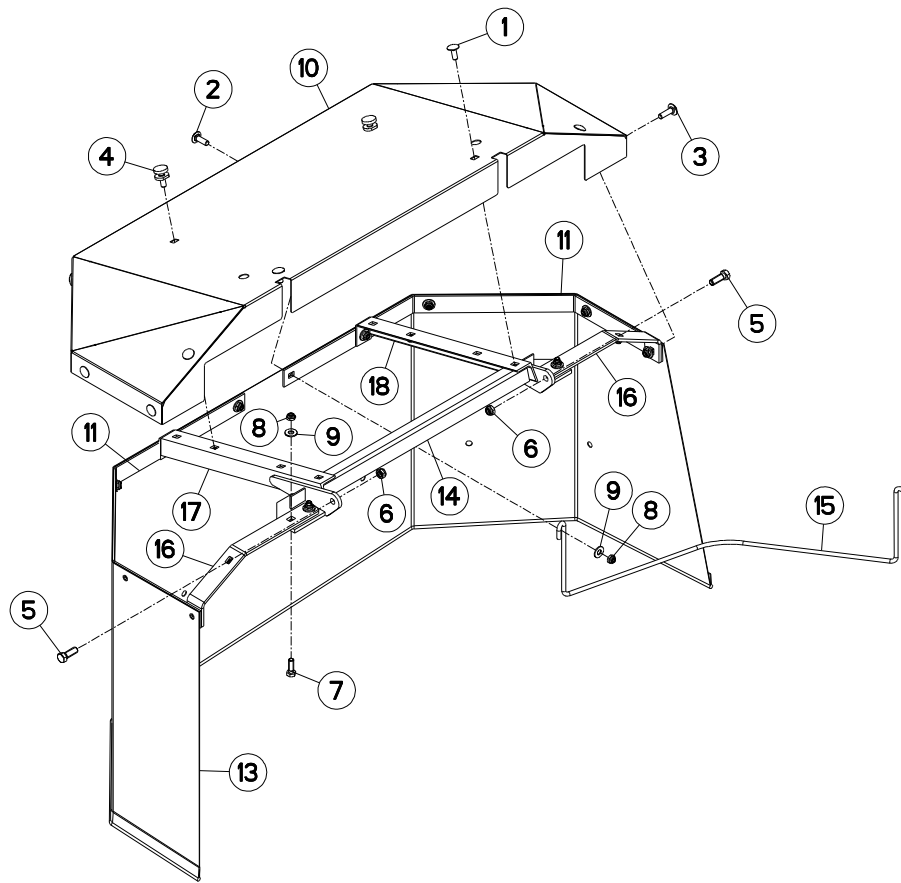
| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 008 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 50003200 | 005 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 003 | 56667810 | 001 | BARRETTE TRANSVERSALE | BRACKET | KLEMMLEISTE | BARRETTA | |
| 004 | 56669210 | 001 | TOILE AVANT | PLASTIC COVER | SCHUTZTUCH | TELO POSTERIORE | A 0001 > A 0021 |
| 004 | 56669220 | 001 | TOILE DE PROTECTION | CURTAIN, PROTECTIVE | SCHUTZTUCH | TELO DI PROTEZIONE | A 0022 > |
| 005 | 80061264 | 001 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | * |
| 006 | 80061292 | 002 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | * |
| 007 | 80201240 | 003 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 008 | 83030008 | 002 | BUTEE ELASTIQUE CONIQUE | RUBBER STOP | GUMMIPUFFER | GOMMINO | |
| 009 | 83090038 | 004 | EMBASE AUTOADHESIVE | SELF STIKING CABLE GUIDE | KABELKONSOLE SELBSTKLEBEND | BASAMENTO | |
| 010 | 80201040 | 013 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | 5 daN m (37 lbf ft) |
| 011 | 80201262 | 002 | ECROU TWOLOK FLZNNC | SELF-LOCKING NUT FLZNNC | SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC | DADO TWOLOCK FLZNNC | |
| 012 | 80251176 | 013 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 013 | 80500322 | 002 | GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3 | SPLIT PIN FE/ZNXC3 | SPLINT FE/ZNXC3 | COPPIGLIA FE/ZNXC3 | |
| 014 | 83090039 | 004 | COLLIER PLASTIQUE | CABLE TIE PLASTIC | KABELBINDER PLASTIK | FASCETTE FERMACAVI | |
| 015 | 83200801 | 002 | PASSE FIL | RUBBER PASS WIRE | GUMMI-TUELLE | PASSAFILO | |
| 016 | K7000230 | 001 | SUPPORT CENTRAL | SUPPORT | HALTER | SUPPORTO | A 0001 > A 0021 |
| 016 | K7000231 | 001 | SUPPORT CENTRAL | SUPPORT | HALTER | SUPPORTO | A 0022 > |
| 017 | K7000240 | 002 | BRAS AVANT | FRONT ARM | ARM VORN | BRACCIO | |
| 018 | K7000250 | 001 | TOLE | SHEET | BLECH | TELA | |
| 019 | K7005930 | 001 | TRINGLE ZBC | ROD ZBC | STREBE ZBC | TRIANGOLO ZBC | |

* 1 daN m et desserrer de 90°

* 7 lbf ft and back off 90°

* 1 daN m und lösen um 90°

* 1 daN m e svitare di 90°





VOLETS LATERAUX

GUARDS

SEITL. SCHUTZVORRICHTUNG

TELO ANTERIORE

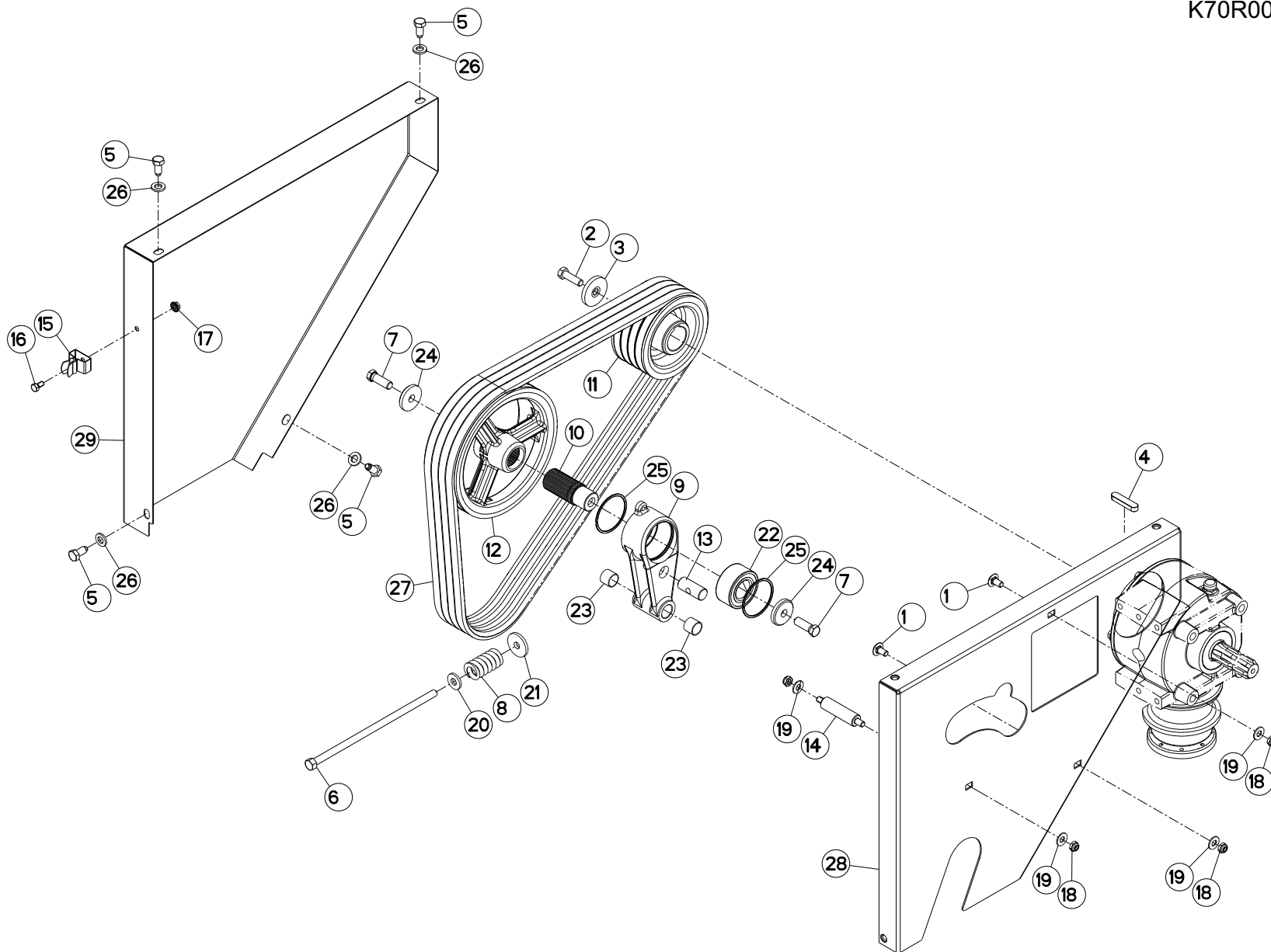
| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 024 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 50002300 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 003 | 50007300 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 004 | 56667100 | 004 | PLOT DE SOUTIEN | PIN | ACHSE | | |
| 005 | 80061236 | 004 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEX BOLT FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | * |
| 006 | 80201240 | 004 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 007 | 80061073 | 008 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | 5 daN m (37 lbf ft) |
| 008 | 80201040 | 040 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 009 | 80251176 | 040 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 010 | K7000470 | 002 | VOLET LATERAL | GUARD | SCHUTZ | TRAPPOLA | |
| 011 | K7000530 | 004 | PLAT | FLAT | FLACHEISEN | PIATTO | |
| 012 | K7000560 | 001 | TOILE LATERALE DROITE | PLASTIC COVER RIGHT | SCHUTZTUCH RECHTS | TELO | A 0001 > A 0021 |
| 012 | K7000561 | 001 | TOILE DE PROTECTION | CURTAIN, PROTECTIVE | SCHUTZTUCH | TELO DI PROTEZIONE | A 0022 > |
| 013 | K7000570 | 001 | TOILE LATERALE GAUCHE | CURTAIN LEFT | SCHUTZTUCH | TELO | A 0001 > A 0021 |
| 013 | K7000571 | 001 | TOILE DE PROTECTION | CURTAIN, PROTECTIVE | SCHUTZTUCH | TELO DI PROTEZIONE | A 0022 > |
| 014 | K7001730 | 002 | CORNIERE | CORNER PROFIL | WINKEL | CORNIERA | A 0022 > |
| 015 | K7004050 | 002 | TRINGLE ZBC | ROD | VERBINDUNGSSTANGE | TRIANGOLO | |
| 016 | K7004060 | 004 | BRAS | ARM | ARM | BRACCIO | |
| 017 | K7004070 | 002 | BRAS ARRIERE | REAR ARM | ARM HINTEN | BRACCIO | |
| 018 | K7004080 | 002 | BRAS | ARM | ARM | BRACCIO | |

* 1 daN m et desserrer de 90°

* 7 lbf ft and back off 90°

* 1 daN m und lösen um 90°

* 1 daN m e svitare di 90°





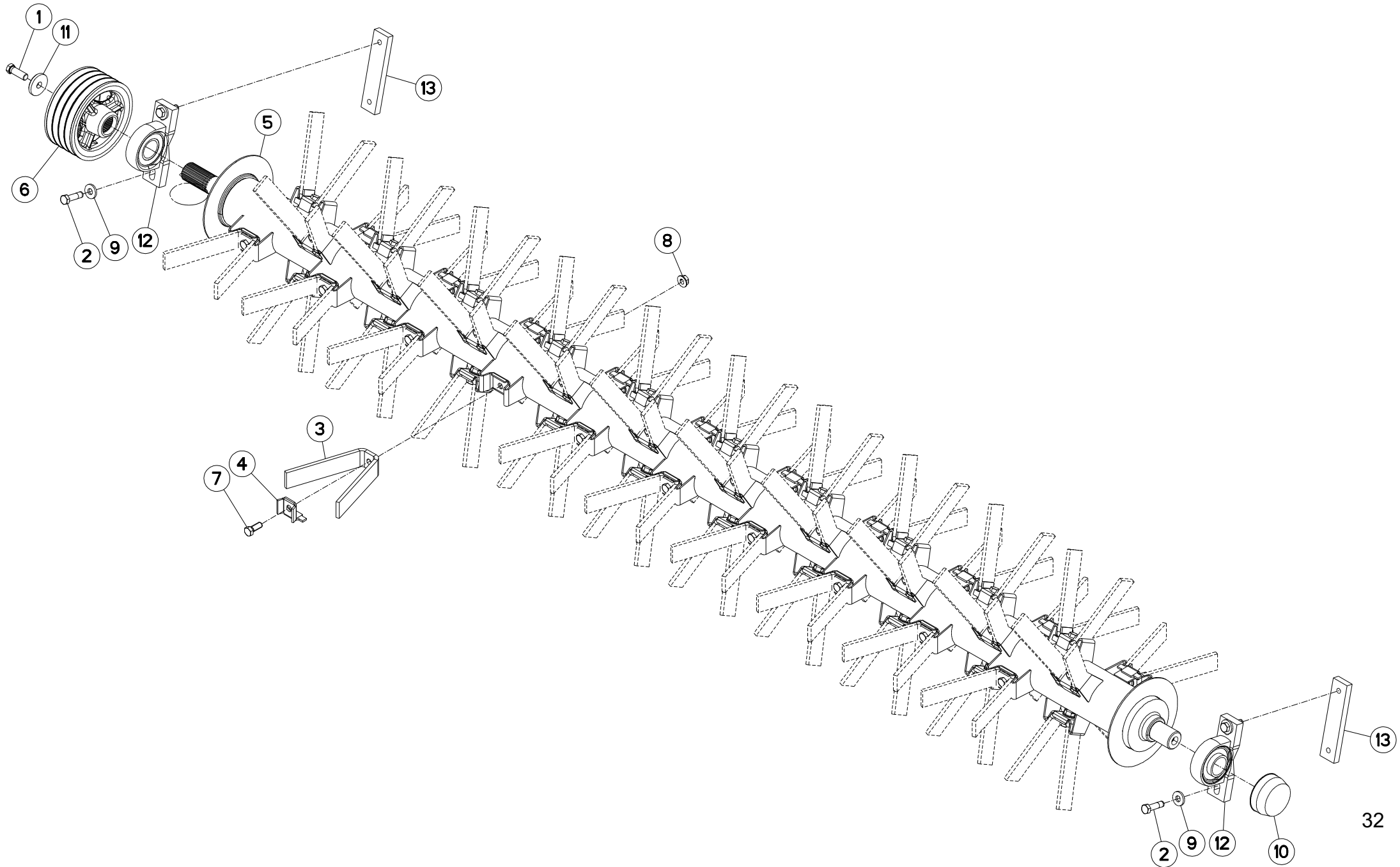
TENDEUR DE COURROIES

TIGHTENER

RIEMENSPANNER

TENDICINGHIA

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50003200 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 80071233 | 001 | VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF | SCREW WITH ADHESIVE COATING | KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE | VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO | 12daNm(89ft.lbs) |
| 003 | 50015100 | 001 | RONDELLE | WASHER | SCHIEBE | RONDELLA PIATTA | |
| 004 | 50020200 | 001 | CLAVETTE PARALLELE | KEY, PARALLEL | PASSFEDER | CHIAVETTA | |
| 005 | 50068500 | 004 | VIS | SCREW | SCHRAUBE | VITE | |
| 006 | 50069500 | 001 | VIS SPECIALE H ZBC | SPECIAL SCREW | SPEZIALSCHRAUBE | BULLONE | |
| 007 | 50069600 | 002 | VIS | SCREW | SCHRAUBE | VITE | 12daNm(89ft.lbs) |
| 008 | 56532800 | 001 | RESSORT DE PRESSION ZBC | PRESSURE SPRING ZBC | FEDER ZBC | MOLLE PER PULEGGIA ZBC | |
| 009 | 56656820 | 001 | CORPS DU TENDEUR DE COURROIES | TENSIONER | SPANNER | CORPO | |
| 010 | 56656910 | 001 | ARBRE CANNELE | SPLINED SHAFT | PROFILWELLE | ALBERO CALETTATO | |
| 011 | 56680000 | 001 | POULIE | PULLEY | RIEMENSCHIEBE | PULEGGIA | Ø 156-4 |
| 012 | 56680200 | 001 | POULIE DP 246 - 4G | PULLEY | KEILRIEMENSCHIEBE | PULEGGIA | Ø 246-4 |
| 013 | 56692300 | 001 | ECROU ARTICULE | NUT | MUTTER | DADO | |
| 014 | 56692410 | 001 | AXE DU TENDEUR | PIN | BOLZEN | ASSE | |
| 015 | 59402900 | 001 | RESSORT | SPRING | FEDER | MOLLA | |
| 016 | 80060816 | 001 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEX. SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | |
| 017 | 80200851 | 001 | ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3 | UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3 | SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | 5daNm(37ft.lbs) |
| 018 | 80201040 | 004 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 019 | 80251176 | 004 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHIEBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 020 | 80251331 | 001 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHIEBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 021 | 80251345 | 001 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHIEBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 022 | 81103578 | 001 | ROULEMENT 2 R.BILLES CONT.OBL | ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING | 2-REIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER | CUSCINETTO | |
| 023 | 83012225 | 002 | BAGUE ROULEE | WRAPPED BUSH | GEROLLTE BUCHSE | ANELLO LUBRIFICATO | |
| 024 | 50019110 | 002 | RONDELLE DACRO | WASHER | SCHIEBE | RONDELLA | |
| 025 | 50030200 | 002 | SEGMENT D'ARRET | RETAINING RING | SICHERUNGSRING | ANELLO DI FERMO | |
| 026 | 80281254 | 004 | RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC | CONICAL SPRING WASHER FLZNNC | SPANNSCHIEBE FLZNNC | RONDELLA CONICA FLZNNC | |
| 027 | 83101688 | 001 | JEU 4 COURROIES TRAPEZOIDALES | SET OF 4 V-BELTS | SATZ 4 KEILRIEMEN | SERIE 4 CINGHIE | |
| 028 | K7000410 | 001 | PROTECTEUR INTERIEUR | INNER GUARD | INNERER SCHUTZ | PROTEZIONE | |
| 029 | K7000420 | 001 | PROTECTEUR EXTERIEUR | OUTER GUARD | AEUSSERER SCHUTZ | PROTEZIONE | A 0001 > A 0021 |
| 029 | K7000421 | 001 | PROTECTEUR EXTERIEUR | OUTER GUARD | AEUSSERER SCHUTZ | PROTEZIONE | A 0022 > |





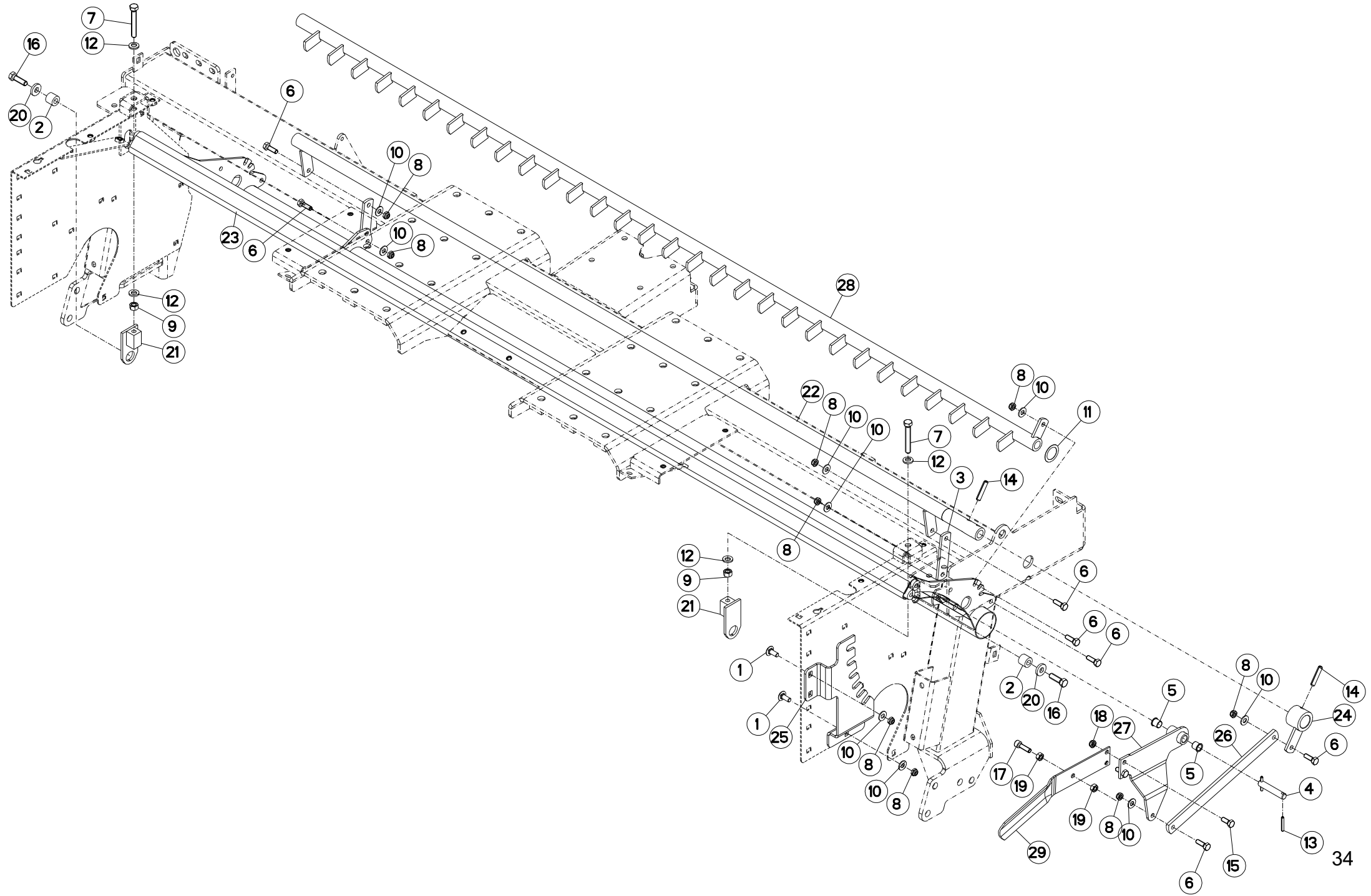
ROTOR A DOIGTS

FINGER ROTOR

FINGERROTOR

ROTORE A DITA

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|-----------------|-----|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50069600 | 001 | VIS | SCREW | SCHRAUBE | VITE | 12daNm(89ft.lbs) |
| 002 | 50072400 | 004 | VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF | SCREW WITH ADHESIVE COATING | KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE | VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO | 12daNm(89ft.lbs) |
| 003 | 56600110 | 060 | DOIGT | FINGER | FINGER | DENTE | |
| 004 | 56601300 | 060 | CONTRE PLAQUETTE ZBC | BRACKET | BEFESTIGUNGSPLATTE | PIASTRINA | |
| 005 | 56657510 | 001 | ROTOR | ROTOR | ROTOR | ROTORE | |
| 006 | 56680100 | 001 | POULIE DP 174 - 4G | PULLEY | KEILRIEMENSCHLEIBE | PULEGGIA | |
| 007 | 80061271 | 060 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEX BOLT FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | 8,5daNm(63ft.lbs) |
| 008 | 80201265 | 060 | ECROU HEWISTOP FE/ZNXC3 | SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC | DADO FE/ZNXC3 | |
| 009 | 80251331 | 004 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 010 | 81504011 | 001 | COUVERCLE DE PROTECTION | PROTECTION COVER | SCHUTZHAUBE | COPERCHIO DI PROTEZIONE | |
| 011 | 50019110 | 001 | RONDELLE DACRO | WASHER | SCHEIBE | RONDELLA | |
| 012 | 81504010 | 002 | PALIER A SEMELLE | FLANGE BEARING UNIT | FLANSCHLAGER | FLANGIA | |
| 013 | K7000640 | 002 | PLAT | FLAT | FLACHEISEN | PIATTO | |



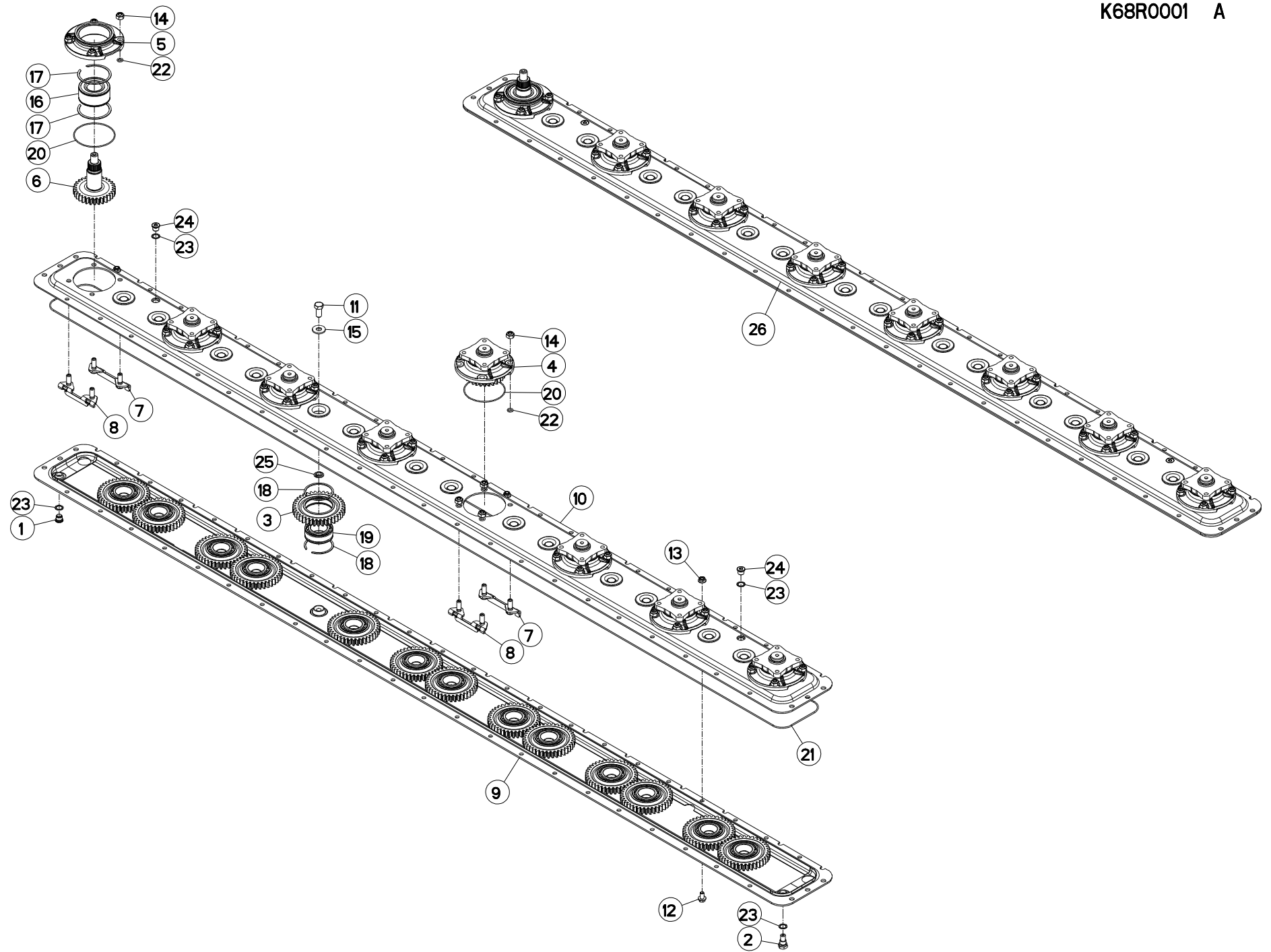


PEIGNE - DEFLECTEUR

COMB - DEFLECTOR

KAMM - PRALLBLECH

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 002 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 56637100 | 002 | ENTRETOISE ZBC | SPACER | DISTANZHUELSE | DISTANZIALE | |
| 003 | 56691300 | 002 | PATTE | BRACKET | BEFESTIGUNGSEISEN | FAZZOLETTO | |
| 004 | 57567900 | 001 | AXE DU CORPS ZBC | PIN | BOLZEN | ASSE | |
| 005 | 59806310 | 002 | BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE | NYLON BEARING | KUNSTSTOFF-GLEITLAGER | ANELLO PLASTICA | |
| 006 | 80061073 | 007 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | |
| 007 | 80061294 | 002 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEX BOLT FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | |
| 008 | 80201040 | 009 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 009 | 80201270 | 002 | ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3 | NUT FE/ZNXC3 | SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | |
| 010 | 80251176 | 009 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 011 | 80253244 | 001 | RONDELLE PLATE | PLAIN WASHER | SCHEIBE | RONDELLA PIATTA | |
| 012 | 80281254 | 004 | RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC | CONICAL SPRING WASHER FLZNNC | SPANNSCHEIBE FLZNNC | RONDELLA CONICA FLZNNC | |
| 013 | 80450641 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ELASTIC PIN HEAVY DUTY | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 014 | 80451050 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 015 | 80061026 | 002 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | 5daNm(37ft.lbs) |
| 016 | 80061242 | 002 | VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC | HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC | SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC | VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC | 12,5daNm(93ft.lbs) |
| 017 | 80081008 | 001 | VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3 | HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FE/ZNXC3 | ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3 | VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3 | |
| 018 | 80201040 | 002 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 019 | 80201070 | 002 | ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3 | NUT FE/ZNXC3 | SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | |
| 020 | 80251338 | 002 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 021 | K7000080 | 002 | ECROU DE REGLAGE | ADJUSTING NUT | EINSTELLMUTTER | DADO | |
| 022 | K7000300 | 001 | TUBE DE COMMANDE | TUBE | ROHR | TUBO | |
| 023 | K7000311 | 001 | DEFLECTEUR | DEFLECTOR | ABWEISER | DEFLETTORE | |
| 024 | K7000480 | 001 | MANIVELLE | CRANK | KURBEL | MANOVELLA | |
| 025 | K7000540 | 001 | PLAQUE D'INDEXAGE | PLATE | PLATTE | PIASTRA | |
| 026 | K7000700 | 001 | BIELLE | LINK, CONNECTING | LENKER | BIELLA | |
| 027 | K7000730 | 001 | LEVIER DE MANOEUVRE | LEVER | HEBEL | | |
| 028 | K7002120 | 001 | PEIGNE | COMB | KAMM | PETTINE | |
| 029 | K7004090 | 001 | LEVIER REGLAGE DEFLECTEUR | LEVER | HEBEL | | A 0001 > A 0021 |
| 029 | K7004091 | 001 | LEVIER DE REGLAGE DEFLECTEUR | LEVER | HEBEL | | A 0022 > |





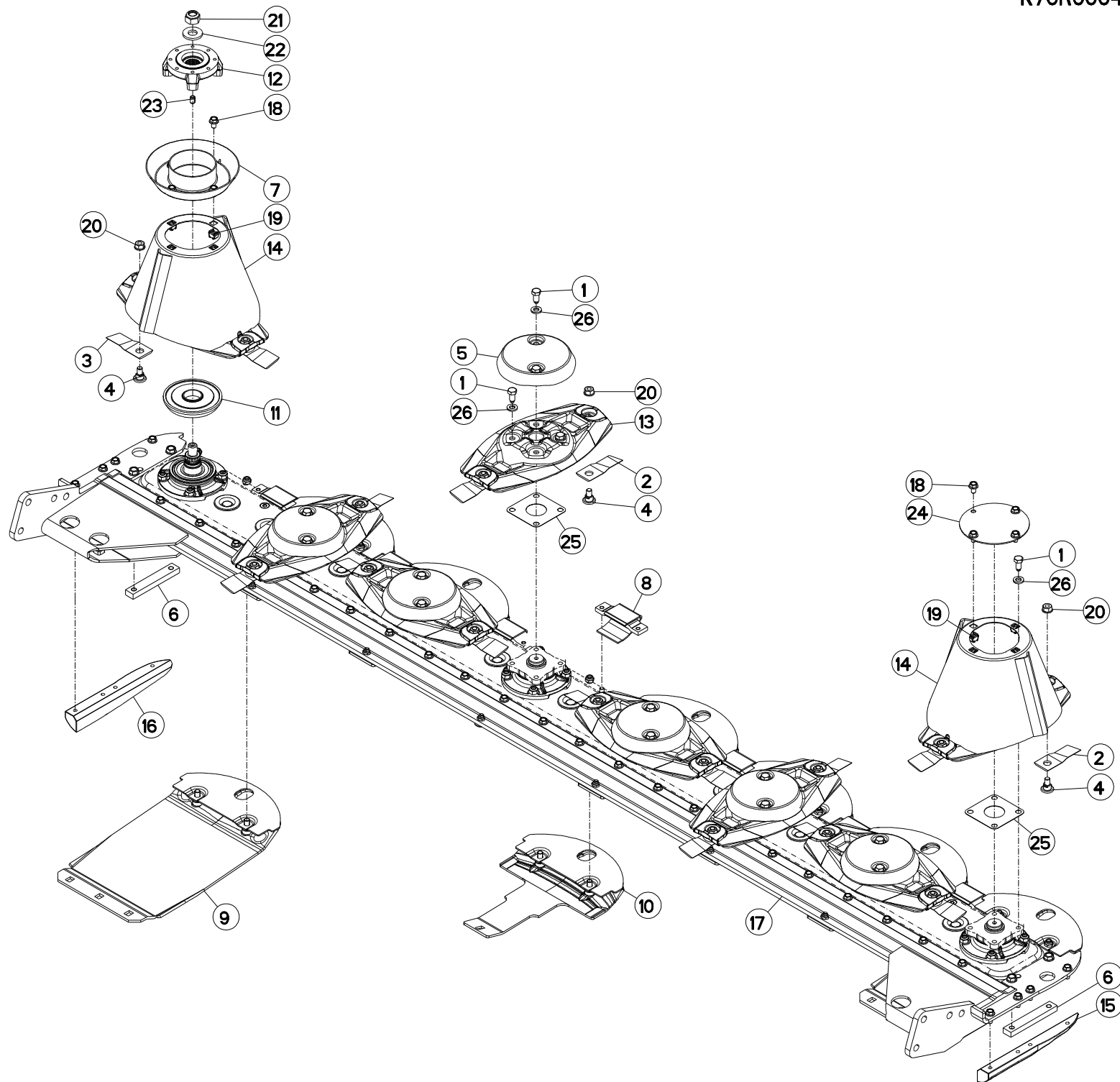
CARTER-PIGNONS DU P.-DISQUES

CUTTERBAR GEARCASE - GEARS

MÄHBALKEN - ZAHNRÄDER

BARRA DI TAGLIO

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 56207000 | 001 | BOUCHON MAGNETIQUE | PLUG, MAGNETIC | MAGNET-VERSCHLUSSSCHRAUBE | TAPPO CALAMITATO | |
| 002 | 56212300 | 001 | BOUCHON TROP PLEIN/AERATION | OVERFLOW VALVE | ENTLUEFTUNGS-/UEBERLAUFSTOPFEN | TAPPO | |
| 003 | 56800600 | 014 | ROUE DENTEE | GEAR | STIRNRAD | PINIONE | |
| 004 | 56803940 | 007 | BOITIER DE DISQUE CPLT | DISC HOUSING UNIT CPLT | SCHEIBENLAGERGEHAEUSE KPLT | MODULO DEL DISCO CPLT | +20,22(4x) |
| 005 | 56809700 | 001 | BOITIER DE DISQUE | DISC BEARING HOUSING | LAGERGEHAEUSE | SCATOLA DISCHI | |
| 006 | 56809800 | 001 | PIGNON | GEAR, PINION | RITZEL | PIGNONE | |
| 007 | 56811700 | 008 | PLAQUETTE AVANT | STUD BRACKET FRONT | LASCHE VORN | PIASTRA | A 0001 > A 0021 |
| 007 | 56814600 | 008 | PLAQUETTE AVANT | STUD BRACKET FRONT | LASCHE VORN | PIASTRA ANTERIORE | A 0022 > |
| 008 | 56811800 | 008 | PLAQUETTE ARRIERE | STUD BRACKET REAR | LASCHE HINTEN | PIASTRA | A 0001 > A 0021 |
| 008 | 56814700 | 008 | PLAQUETTE ARRIERE | STUD BRACKET REAR | LASCHE HINTEN | PIASTRA POSTERIORE | A 0022 > |
| 009 | 56833010 | 001 | DEMI-CARTER INFERIEUR | GEARBOX, BOTTOM | UNTERES MAEHBALKENGEHAEUSE | MEZZO-CARTER INFERIORE | |
| 010 | 56833110 | 001 | DEMI-CARTER SUPERIEUR | GEARBOX, TOP | OBERES MAEHBALKENGEHAEUSE | COPERCHIO SUPERIORE | |
| 011 | 80061431 | 014 | VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC | SCREW, HEX HEAD FLZNNC | SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC | VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC | 21 daN m (155 lbf ft) |
| 012 | 80131018 | 008 | VIS AUTOBLOQUANTE | UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW | SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE | VITE | |
| 013 | 80201053 | 008 | ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3 | UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3 | SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | |
| 014 | 80201248 | 032 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC | SELF-LOCKING NUT FLZNNC | SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC | DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC | 12 daN m (89 lbf ft) |
| 015 | 80281414 | 014 | RONDELLE RESSORT FLZNNC | CONICAL SPRING WASHER FLZNNC | SPANNSCHEIBE FLZNNC | RONDELLA MOLLA FLZNNC | |
| 016 | 81104083 | 001 | ROULEMENT 2 R.B.C.OBL.SPECIAL | ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING | ZWEIREIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER | CUSCINETTO SPECIALE | |
| 017 | 81104084 | 002 | SEGMENT D'ARRET SPECIAL | SNAP RING | SPRENGRING | SPESSORE | |
| 018 | 81104576 | 028 | SEGMENT D'ARRET SPECIAL | SNAP RING | SPRENGRING | SEGMENTO | |
| 019 | 81104577 | 014 | ROULEMENT 2 R.B.C.OBL.SPECIAL | ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING | ZWEIREIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER | CUSCINETTO SPECIALE | |
| 020 | 82060007 | 008 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING | GUARNIZIONE | |
| 021 | 82060094 | 001 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING | GUARNIZIONE | |
| 022 | 82061015 | 032 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING | GUARNIZIONE | |
| 023 | 82101622 | 004 | JOINT CUIVRE | SEALING RING | DICHTRING | RONDELLA RAME | |
| 024 | 82230006 | 002 | BOUCHON FE/ZNXC3 | PLUG FE/ZNXC3 | VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3 | TAPPO FE/ZNXC3 | |
| 025 | 56801000 | 014 | BAGUE PLASTIQUE | NYLON BEARING | KUNSTSTOFF-GLEITLAGER | ANELLO PLASTICA | |
| 026 | 1045410 | 001 | PD RECH.GMD801/802/FC313/883 | REPLACEMENT CUTTER BAR | ERSATZBALKEN GMD801/802/FC313 | PR BARRA | 1>25 |





DISQUES - PATINS - SEMELLES

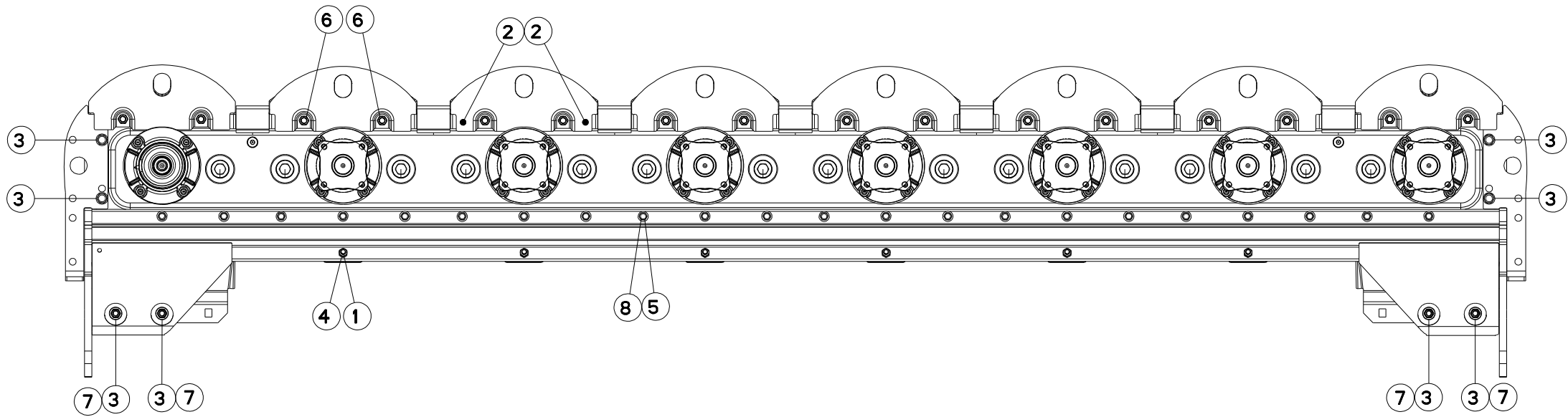
DISCS - DISCGUARDS - SKIDS

SCHEIBEN - SCHUTZKUFEN

DISCHI E SLITTE

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|-----------------|-----|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50068500 | 028 | VIS | SCREW | SCHRAUBE | VITE | 12 daN m (89 lbf ft) |
| 002 | 55903210 | 008 | COUTEAU VRILLE T.A.G ISO5718 | ANGLED BLADE LEFT TURN.ISO5718 | GEKROEP.MESS.LINKSDREH.ISO5718 | COLTEL.PIEGATO STD-SX ISO5718 | |
| 003 | 55903310 | 008 | COUTEAU VRILLE T.A.D ISO5718 | ANGLED BLAD.RIGHT TURN.ISO5718 | GEKROEP.MESS.RECHTSDRE.ISO5718 | COLTEL.PIEGATO STD-DX ISO5718 | |
| 004 | 56115800 | 016 | VIS AUTOFREINEE | SCREW, SELF-LOCKING | SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE | VITE AUTOBLOCCANTE | |
| 005 | 56804510 | 006 | CACHE DE DISQUE PLAT | COVER FOR FLAT DISC | KAPPE FUER FLACHE MAEHSCHIEBE | COPERCHIO DISCHIO PIATTO | |
| 006 | 56806310 | 002 | RENFORT | REINFORCEMENT | VERSTAERKUNG | RINFORZO | |
| 007 | 56806610 | 001 | VIROLE | DISC COVER | SCHEIBENDECKEL | COPERCHIO DEL CONO | |
| 008 | 56808510 | 007 | PATIN D'USURE COURT | WEAR PLATE, SHORT | VERSCHLEISSSCHUTZBRUECKE,KURZ | PATTINO USURA CORTO | |
| 009 | 56809020 | 002 | SEMELLE EXTERIEURE SOUDEE | OUTER SKID SHOE | SCHUTZKUFE AUSSEN | SLITTE ESTERNA | |
| 010 | 56809300 | 006 | PATIN DE DISQUE 5MM | DISC GUARD | SCHUTZKUFE | PATTINO DEL DISCO | |
| 011 | 56809510 | 001 | FLASQUE INFERIEUR | FLANGE LOWER | FLANSCH UNTEN | FLENGIA INFERIORE | |
| 012 | 56809610 | 001 | FLASQUE | FLANGE | FLANSCH | FLANGIA | |
| 013 | 56812600 | 006 | DISQUE PLAT | DISC FLAT | MAEHSCHIEBE FLACH | DISCO PIATTO | |
| 014 | 56812000 | 002 | DISQUE CONE LARGE CPLT | DISC WITH LARGE CONE | SCHEIBE MIT KONUS BREIT | DISCO CONO LARGO | B 0001 > |
| 014 | 56812010 | 002 | DISQUE CONE LARGE CPLT | DISC WITH LARGE CONE | SCHEIBE MIT KONUS BREIT | DISCO CONO LARGO | A 0001 > B 0000 |
| 015 | 56812300 | 001 | PATIN LATERAL DROIT | LATERAL SKID RIGHT | SEITENKUFE RECHTS | PATTINO LATERALE DX | |
| 016 | 56812400 | 001 | PATIN LATERAL GAUCHE | LATERAL SKID LEFT | SEITENKUFE LINKS | PATTINO LATERALE SX | |
| 017 | 56814500 | 001 | RAIDISSEUR | STIFFENER | VERSTEIFUNGSPLATTE | BALESTRA | |
| 018 | 80131017 | 008 | VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC | UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC | SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC | VITE FLZNNC | 6 daN m (44 lbf ft) |
| 019 | 80201055 | 008 | ECROU CAGE | CAGE NUT | KAEFIG MUTTER | DADO IN GABBIA | |
| 020 | 80201262 | 016 | ECROU TWOLOK FLZNNC | SELF-LOCKING NUT FLZNNC | SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC | DADO TWOLOCK FLZNNC | 12 daN m (89 lbf ft) |
| 021 | 80202048 | 001 | ECROU AUTOFREINE FE/ZNXC3 | SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | 30 daN m (221 lbf ft) |
| 022 | 80282045 | 001 | RONDELLE RESSORT FLZNNC | CONICAL SPRING WASHER FLZNNC | SPANNSCHEIBE FLZNNC | RONDELLA A MOLLA FLZNNC | |
| 023 | 80451216 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 024 | 56803400 | 001 | VIROLE DU CONE EXTERIEUR | DISC COVER, OUTER | SCHEIBENDECKEL, AUSSEN | COPERCHIO | |
| 025 | 56807100 | 007 | ENTRETOISE | SPACER | DISTANZSCHEIBE | DISTANZIALE | |
| 026 | 80281254 | 028 | RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC | CONICAL SPRING WASHER FLZNNC | SPANNSCHEIBE FLZNNC | RONDELLA CONICA FLZNNC | |

K70R0016 A





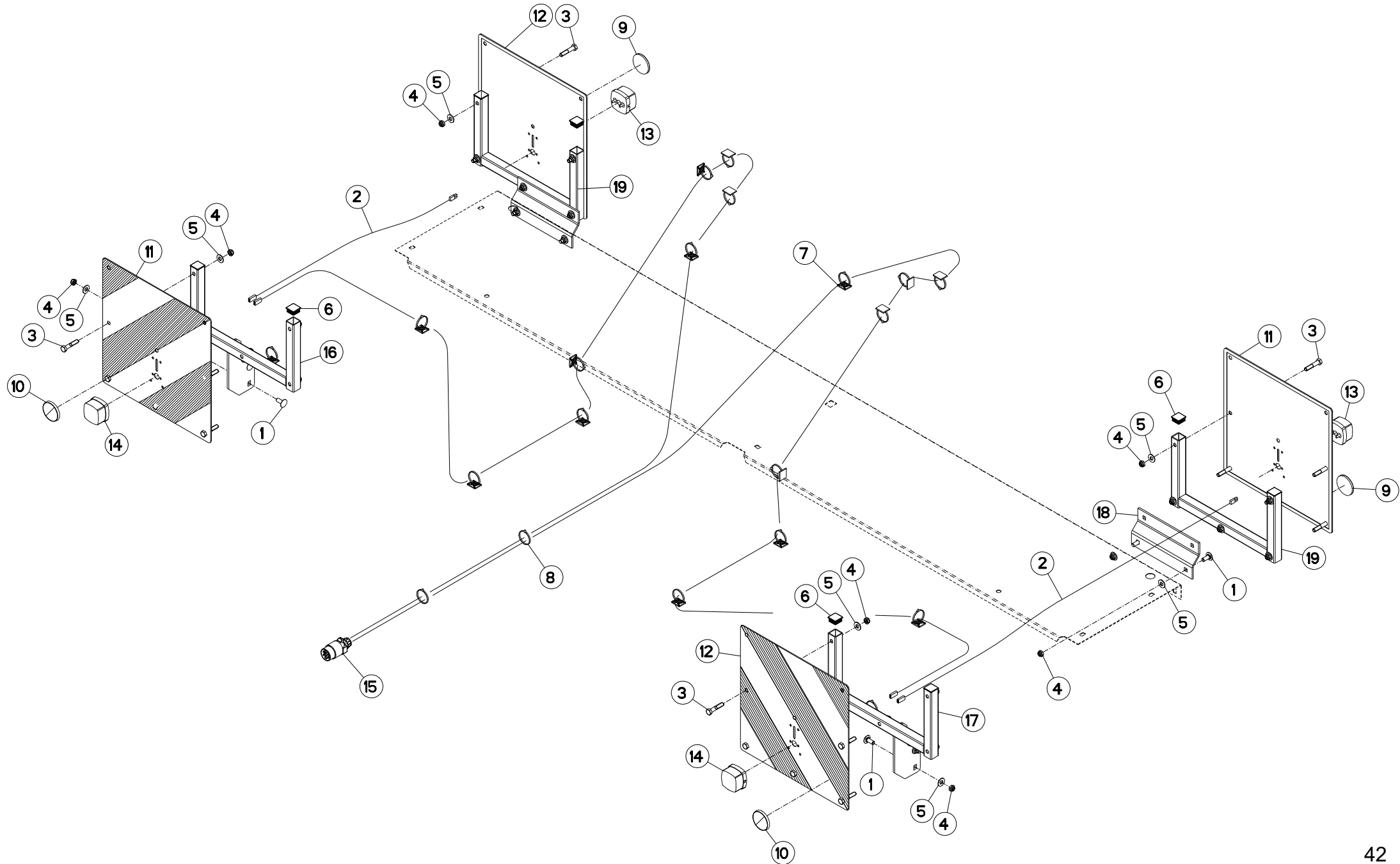
VISSERIE

BOLTS AND NUTS

SCHRAUBEN UND MUTTERN

BULLONI E DADI

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|-----------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 006 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | 6 daN m (44 lbf ft) |
| 002 | 80131018 | 019 | VIS AUTOBLOQUANTE | UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW | SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE | VITE | |
| 003 | 80131232 | 008 | VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC KL105 | UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC | SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC | VITE FLZNNC KL105 | |
| 004 | 80201040 | 006 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | 6 daN m (44 lbf ft) |
| 005 | 80201053 | 027 | ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3 | UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3 | SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | 8,5 daN m (63 lbf ft) |
| 006 | 80201240 | 016 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | 8,5 daN m (63 lbf ft) |
| 007 | 80201260 | 004 | ECROU HEX.EMB.AUTOFR.FE/ZNXC3 | NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICH.FLANSCH-MUTTER | DADO FE/ZNXC3 | |
| 008 | 80131026 | 022 | VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC | UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC | SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC | VITE FLZNNC | 8,5 daN m (63 lbf ft) |



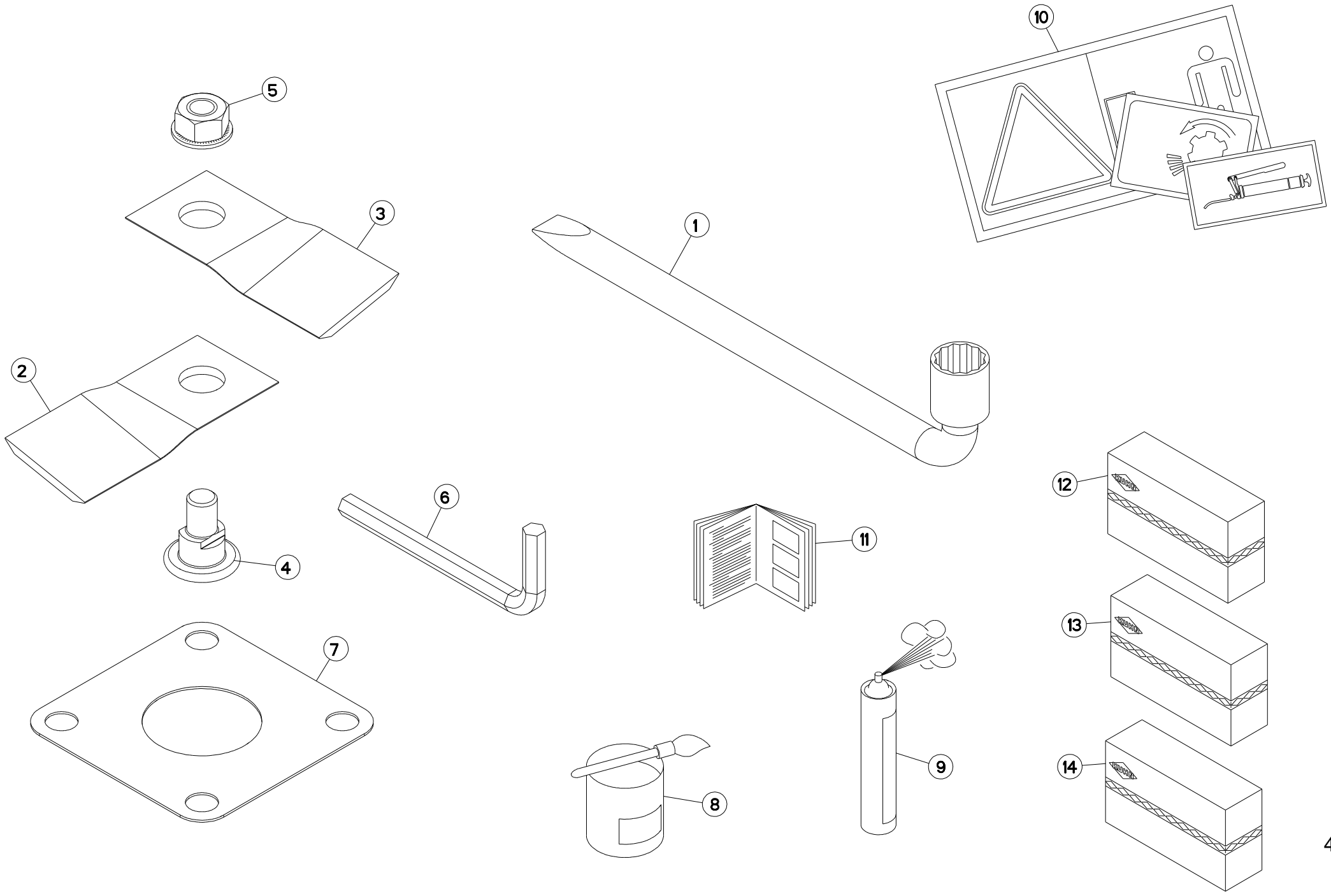


SIGNALISATION ROUTIERE

WARNING BOARDS

WARNTAFELN

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 008 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 56864400 | 002 | FAISCEAU ELECTRIQUE | WIRING HARNESS | KABELNETZ | FASCIO DE CONDUTTORI | |
| 003 | 80061049 | 020 | VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3 | HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3 | SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3 | VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3 | |
| 004 | 80201040 | 028 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 005 | 80251176 | 028 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 006 | 83040085 | 008 | BOUCHON D'OBTURATION | END PLUG | VERSCHLUSSSTOPFEN | TAPPO DI CHIUSURA | |
| 007 | 83090038 | 020 | EMBASE AUTOADHESIVE | SELF STIKING CABLE GUIDE | KABELKONSOLE SELBSTKLEBEND | BASAMENTO | |
| 008 | 83090039 | 029 | COLLIER PLASTIQUE | CABLE TIE PLASTIC | KABELBINDER PLASTIK | FASCETTE FERMACAVI | |
| 009 | 83240010 | 002 | CATADIOPTRE | REFLECTOR | RUECKSTRAHLER | CATADIOTTRO | |
| 010 | 83240011 | 002 | CATADIOPTRE ROUGE 60 ADHESIF | REFLECTOR RED ADHESIVE | RUECKSTRAHLER ROT SELBSTKL. | CATADIOTRI | |
| 011 | 83240203 | 002 | PANNEAU DE SIGNAL.ARG-AVD | WARNING PLATE REAR L./FR.R. | WARNTAFEL HINTEN L./VORN R. | PANNELLO B/R ANT.DX-POST.SX | |
| 012 | 83240204 | 002 | PANNEAU DE SIGNAL.ARD-AVG | WARNING PLATE REAR R./FR.L. | WARNTAFEL HINTEN R./VORN L. | PANNELLO B/R ANT.SX-POST.DX | |
| 013 | 83240404 | 002 | FEU DE POSITION BLANC | FRONT LAMP WHITE | BEGRENZUNGSLICHT WEISS | FANALINO BIANCO | |
| 014 | 83240405 | 002 | FEU DE POSITION ROUGE | RED TAIL LAMP | BEGRENZUNGSLICHT ROT | FANALINO ROSSO | |
| 015 | K7000200 | 001 | FAISCEAU ELECTRIQUE | WIRING HARNESS | KABELNETZ | CAVO ELETTRICO | |
| 016 | K7000901 | 001 | SUPPORT | SUPPORT | TRAEGER | SUPPORTO | |
| 017 | K7000911 | 001 | SUPPORT | SUPPORT | TRAEGER | SUPPORTO | |
| 018 | K7000920 | 002 | SUPPORT DE PANNEAU AVANT | SUPPORT | TRAEGER | SUPPORTO | |
| 019 | K7004020 | 002 | SUPPORT | SUPPORT | TRAEGER | SUPPORTO | |





FC313F

A0001 > B0468

K70R0015 A

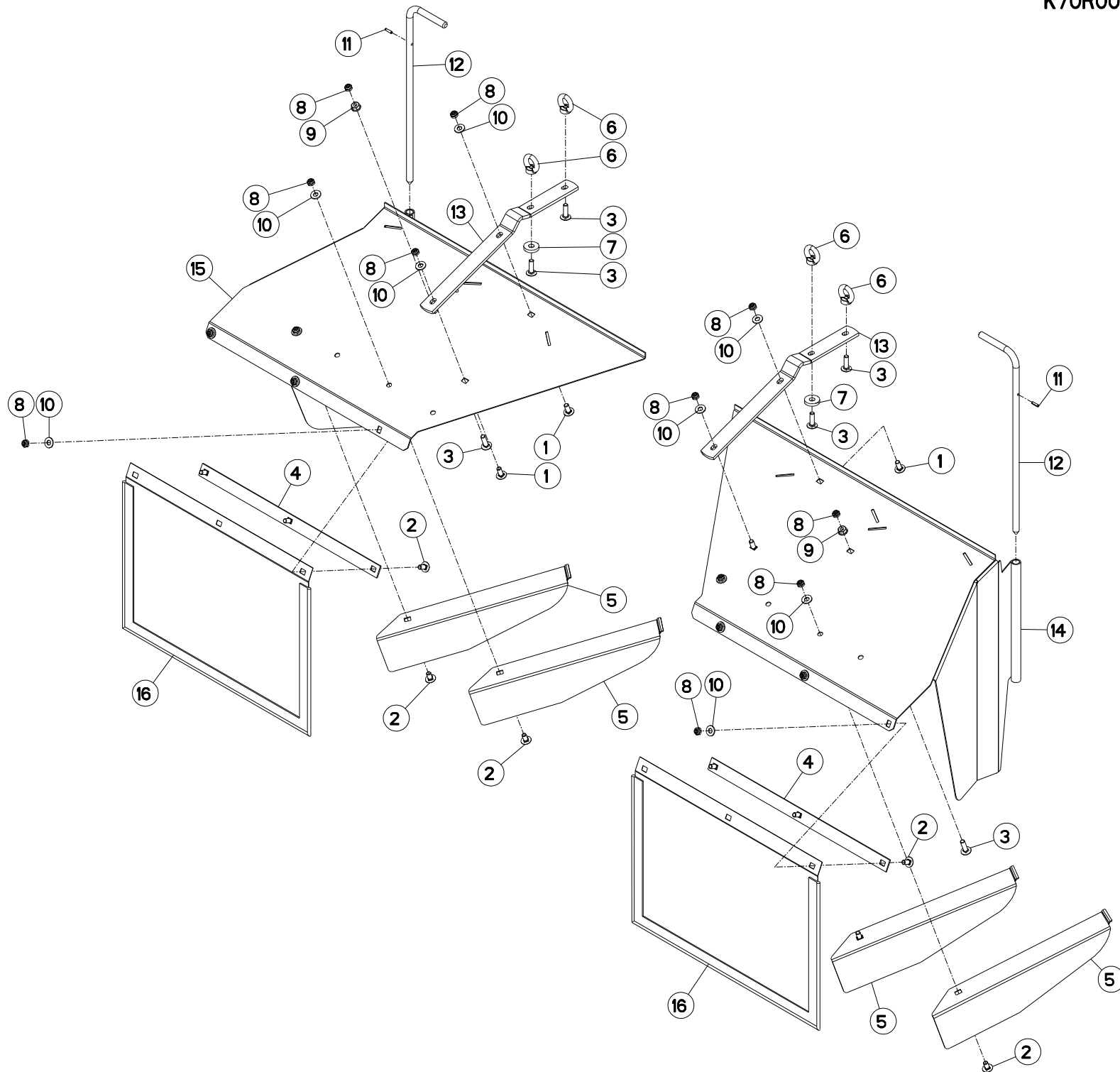
DIVERS

MISCELLANEOUS

VERSCHIEDENES

VARIE

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 50080200 | 001 | CLE A PIPE DE 18 (12PANS) | BOX SPANNER 18 | PFEIFENSCHLUESSEL 18 | CHIAVE X FC 280F MATR.95 | |
| 002 | 55903210 | 008 | COUTEAU VRILLE T.A.G ISO5718 | ANGLED BLADE LEFT TURN.ISO5718 | GEKROEP.MESS.LINKSDREH.ISO5718 | COLTEL.PIEGATO STD-SX ISO5718 | |
| 003 | 55903310 | 008 | COUTEAU VRILLE T.A.D ISO5718 | ANGLED BLAD.RIGHT TURN.ISO5718 | GEKROEP.MESS.RECHTSdre.ISO5718 | COLTEL.PIEGATO STD-DX ISO5718 | |
| 004 | 56115800 | 008 | VIS AUTOFREINEE | SCREW, SELF-LOCKING | SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE | VITE AUTOBLOCCANTE | |
| 005 | 80201262 | 008 | ECROU TWOLOK FLZNNC | SELF-LOCKING NUT FLZNNC | SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC | DADO TWOLOCK FLZNNC | 12daNm(89ft.lbs) |
| 006 | 83450005 | 001 | CLE MALE 8 | ALLEN WRENCH 8 | 6KT.STIFTSCHLUESSEL 8 | CHIAVE | |
| 007 | 56807100 | 005 | ENTRETOISE | SPACER | DISTANZSCHEIBE | DISTANZIALE | |
| 008 | 83503018 | 001 | BOITE 1L PEINT.ROUGE | 1L RED PAINT CAN, | DOSE FARBE ROT,1L | VERNICE ROSSA KUHN | OPT |
| 009 | 83503026 | 001 | AEROSOL ROUGE RAL2002 BR. | RED SPRAY PAINT | FARBSPRUEHDOSE KUHN ROT | VERNICE SPRAY ROSSA | OPT |
| 010 | K7000980 | 001 | COLL.ETIQ.ADHES.FC313F | SET OF STICKERS | SATZ AUFKLEBER | SERIE ADESIVI | |
| 010 | K7000987 | 001 | COLL.ETIQ.ADHES.FC313F CDN | SET OF STICKERS CDN | SATZ AUFKLEBER CDN | SERIE ADESIVI | |
| 010 | K7000988 | 001 | COLL.ETIQ.ADHES.FC313F USA | SET OF STICKERS USA | SATZ AUFKLEBER USA | SERIE ADESIVI | |
| 011 | 95122AF | 001 | NOTICE D'INSTR.FC313F F | OPERATORS MANUAL FC313F | BETR-ANL.FC313F | MAN.USO MANUT./CERT.CONF.CEE | A 0001 > B 0000 |
| 011 | 95122BF | 001 | NOTICE D'INSTR.FC313F F | OPERATORS MANUAL FC313F | BETR-ANL.FC313F | MAN.USO MANUT./CERT.CONF.CEE | B 0001 > |
| 012 | 55915900 | 001 | KUHNSET COUTEAUX 4,3X87+FIXAT. | KUHNSET BLADE + BOLT | KUHNSET MESSER + SCHRAUBTEILE | KUHNSET COLTELLI E BULLONI | 2,3,4,6(6x) |
| 013 | 55916000 | 001 | KUHNSET COUTEAUX 4,3 MM X 87 | KUHNSET BLADE | KUHNSET MESSER | KUHNSET COLTELLI | 2>3(6x) |
| 014 | 55916100 | 001 | KUHNSET VIS DE FIXATION DE COU | KUHNSET BLADE BOLT | KUHNSET MESSERSCHRAUBTEILE | KUHNSET BULLONI E DADI | 4,6(12x) |





FC313F

A0001 > B0303

K70R0020 A

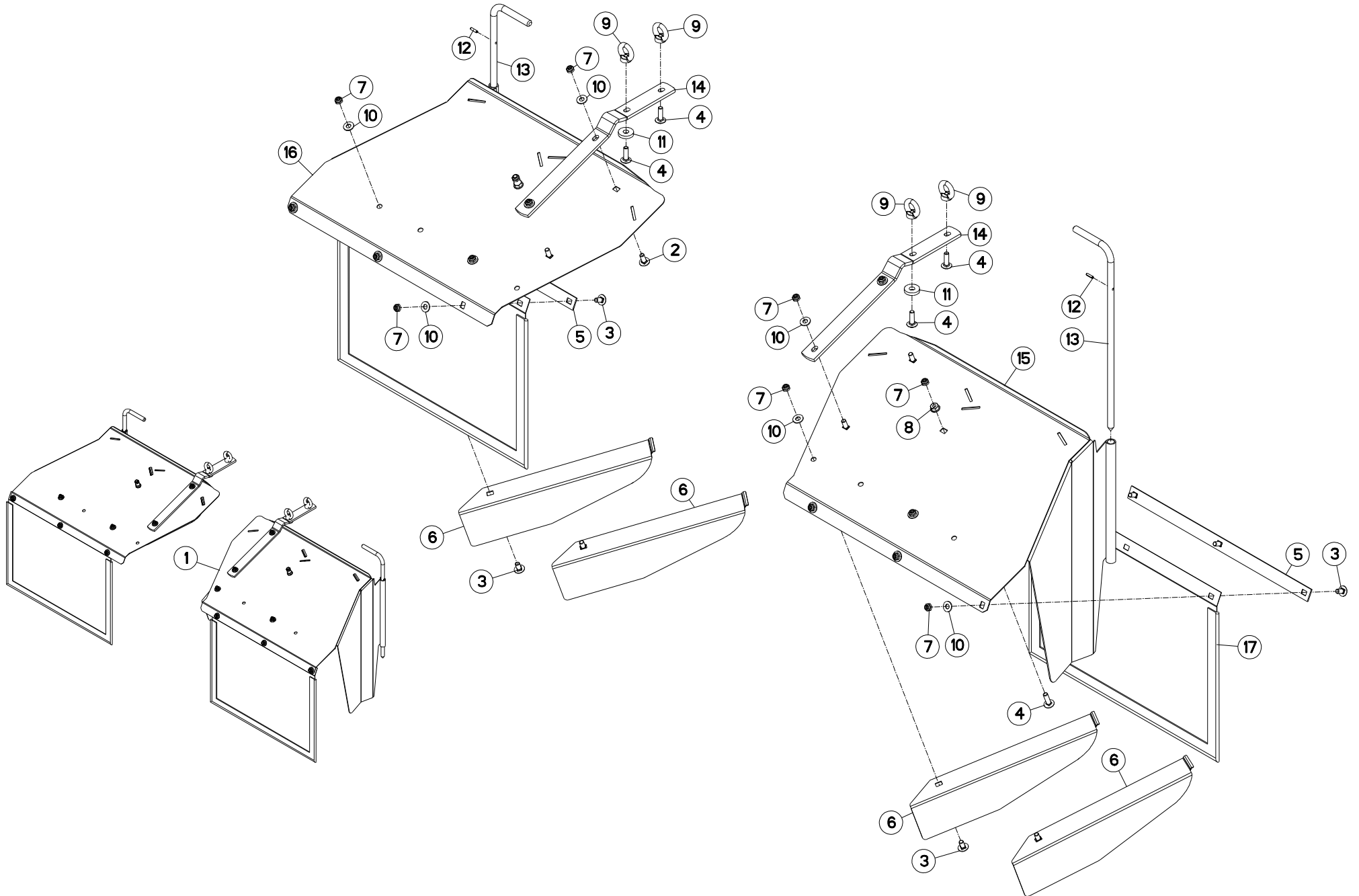
COLL.EPANDAGE LARGE

WIDE SPREAD SET

BREITSTREUSATZ

KIT ANDANA LARGA

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|----------|-----|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--|
| 001 | 50002200 | 004 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 002 | 50003200 | 010 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 003 | 50007300 | 006 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 004 | 56670200 | 002 | BARRETTE CENTRALE ARRIERE | BRACKET | KLEMMLEISTE | BARRETTA | |
| 005 | 56698120 | 004 | DEFLECTEUR | DEFLECTOR | ABWEISER | DEFLETTORE | |
| 006 | 80221000 | 004 | ECROU A ANNEAU FE/ZNXC3 | LIFTING EYE NUT FE/ZNXC3 | RINGMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | |
| 007 | 80251336 | 002 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 008 | 80201040 | 016 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 009 | 80201062 | 002 | ECROU TWOLOK FLZNNC | SELF-LOCKING NUT FLZNNC | SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC | DADO TWOLOCK FLZNNC | |
| 010 | 80251176 | 014 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 011 | 80450521 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 012 | K7006080 | 002 | BROCHE | PIN, HITCH | ACHSE | PERNO | |
| 013 | K7006090 | 002 | SUPPORT DE VOLET D'EPANDAGE | TRAEGER | SUPPORT | SUPPORTO | |
| 014 | K7006100 | 001 | VOLET D'EPANDAGE DROIT | DEFLECTOR | VERTEILERBLECH | TRAPPOLA | |
| 015 | K7006110 | 001 | VOLET D'EPANDAGE GAUCHE | DEFLECTOR | VERTEILERBLECH | | |
| 016 | K7006120 | 002 | TOILE DE PROTECTION | CURTAIN, PROTECTIVE | SCHUTZTUCH | TELO DI PROTEZIONE | |
| 016 | 1076210 | 001 | COLL.EPANDAGE LARGE FC313F | WIDE SPREAD SET FC313F | BREITSTREUSATZ FC313F | | +1>16 OPT |





FC313F

A0001 > B0468

K70R0192 A

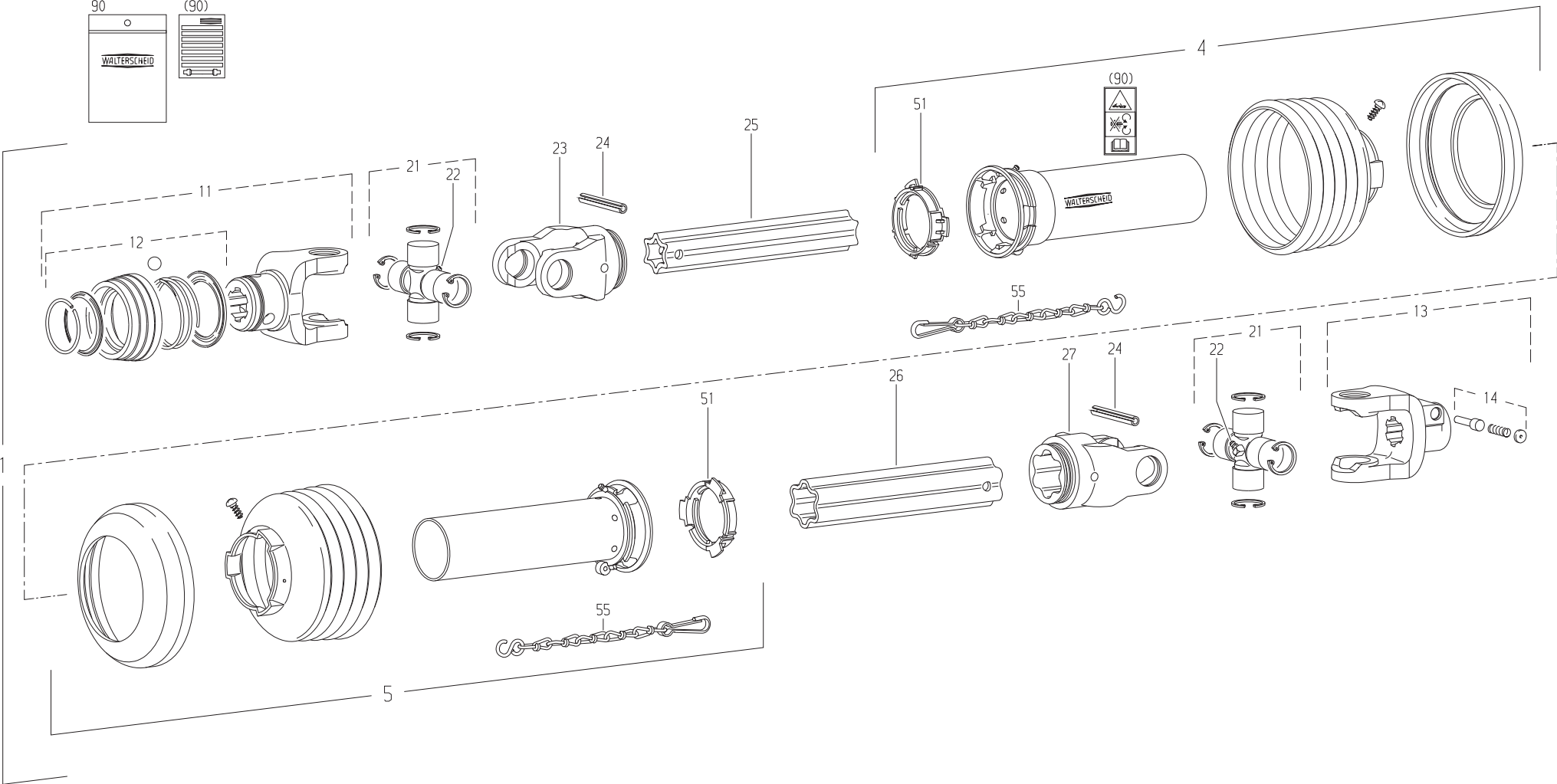
COLL.EPANDAGE LARGE

WIDE SPREAD SET

BREITSTREUSATZ

KIT ANDANA LARGA

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|-----------------|-----|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--|
| 001 | 1076340 | 001 | COLL.EPANDAGE LARGE FC313F | WIDE SPREAD SET FC313F | BREITSTREUSATZ FC313F | | OPT 2>17 |
| 002 | 50002200 | 004 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 003 | 50003200 | 010 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 004 | 50007300 | 006 | VIS TBCC COURT | BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK | FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ | BULLONE | |
| 005 | 56670200 | 002 | BARRETTE CENTRALE ARRIERE | BRACKET | KLEMMLEISTE | BARRETTA | |
| 006 | 56698120 | 004 | DEFLECTEUR | DEFLECTOR | ABWEISER | DEFLETTORE | |
| 007 | 80201040 | 016 | ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3 | SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3 | SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3 | DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3 | |
| 008 | 80201062 | 002 | ECROU TWOLOK FLZNNC | SELF-LOCKING NUT FLZNNC | SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC | DADO TWOLOCK FLZNNC | |
| 009 | 80221000 | 004 | ECROU A ANNEAU FE/ZNXC3 | LIFTING EYE NUT FE/ZNXC3 | RINGMUTTER FE/ZNXC3 | DADO FE/ZNXC3 | |
| 010 | 80251176 | 014 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 011 | 80251336 | 002 | RONDELLE PLATE FE/ZNXC3 | PLAIN WASHER FE/ZNXC3 | SCHEIBE FE/ZNXC3 | RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3 | |
| 012 | 80450521 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 013 | K7006080 | 002 | BROCHE | PIN, HITCH | ACHSE | PERNO | |
| 014 | K7006090 | 002 | SUPPORT DE VOLET D'EPANDAGE | TRAEGER | SUPPORT | SUPPORTO | |
| 015 | K7006101 | 001 | VOLET | LOUVER | KLAPPE | TRAPPOLA | |
| 016 | K7006111 | 001 | VOLET | LOUVER | KLAPPE | TRAPPOLA | |
| 017 | K7006120 | 002 | TOILE DE PROTECTION | CURTAIN, PROTECTIVE | SCHUTZTUCH | TELO DI PROTEZIONE | |





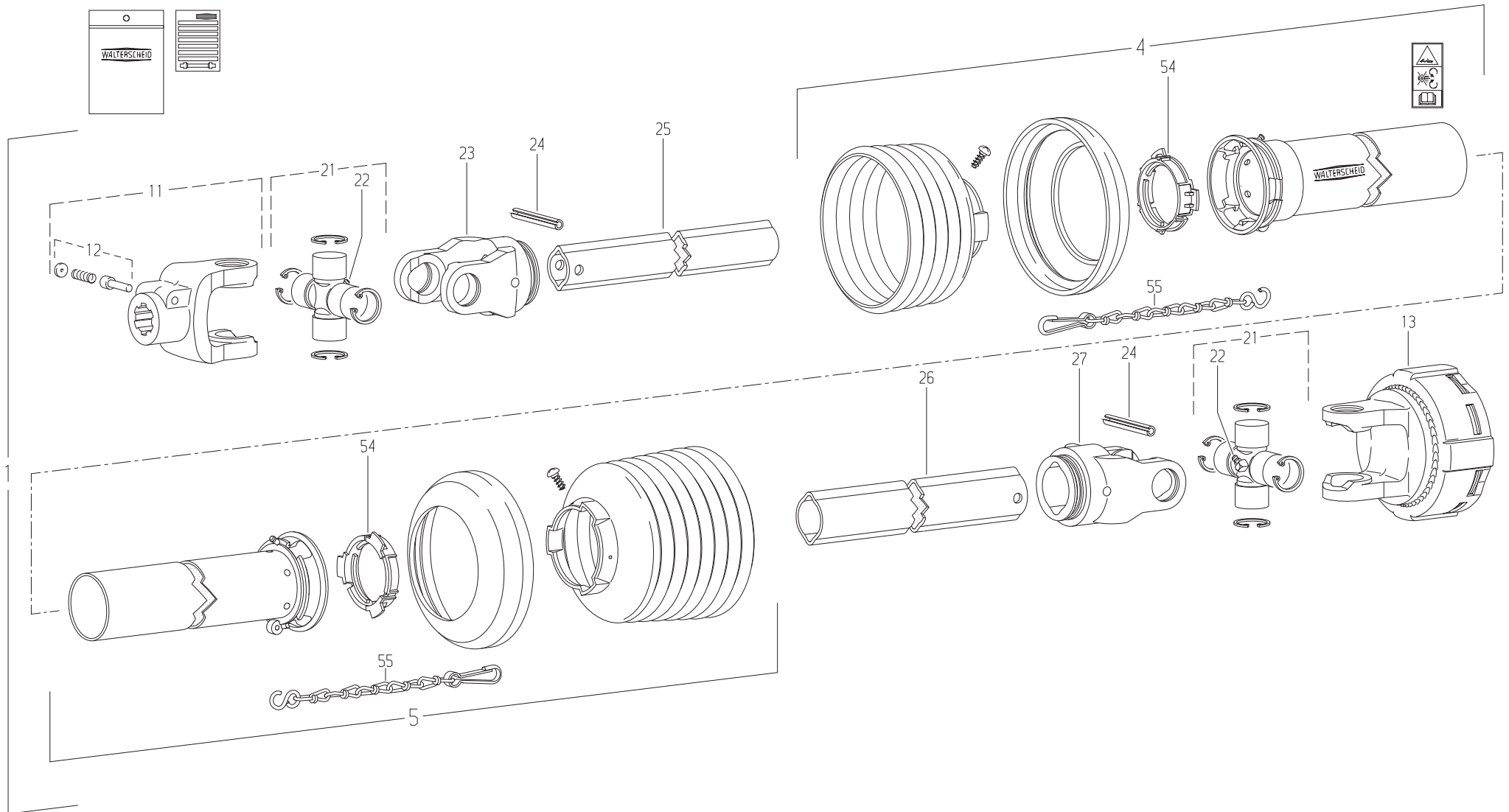
TRANSMISSION 4600409

TRANSMISSION 4600409

GELENKWELLE 4600409

TRANSMISSIONE 4600409

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|-----------------|-----|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| 001 | 4600409 | 001 | TRAN.W2400 1 3/8-6 1210 | PTO-S.W2400 1 3/8-6 1210 | GELEN.W2400 1 3/8-6 1210 | EARDA.W2400 1 3/8-6 1210 | |
| 004 | 4617469 | 001 | 1/2 PROT EXT SDH25 LG1000 | OUTER GUARD HALF SDH25 | AEUSSERE SCHUTZH.SDH25 | 1/2 PROTEZIONE ESTERNA | |
| 005 | 4616469 | 001 | 1/2 PROT INT SDH25 LG1000 | INNER GUARD HALF SDH25 | INNERE SCHUTZH.SDH25 | 1/2 PROTEZ. INTERNA | |
| 011 | 4603133 | 001 | MACHOIRE VERROUIL.ANNEAU CPLT | PULL TYPE LOCK YOKE CPLT | AUFSTECKGABEL ZIEHVERSCH.KPLT | FORCELLA ATTACCO A COLLARE QS | |
| 012 | 4605105 | 001 | VERROUILLAGE A BILLES CPLT | BALL COLLAR KIT CPLT | ZIEHVERSCHLUSS KPLT | KIT COLLARE A SFERE | |
| 013 | 4603255 | 001 | MACHOIRE VERROUILLAGE RAPIDE | QUICK-DISCONNECT YOKE | AUFSTECKGABEL MIT SCHIEBESTIFT | FORCELLA D'ATTACCO PULSANTE | |
| 014 | 41330100 | 001 | POUSSOIR CPLT | PUSH BUTTON CPLT | SCHIEBESTIFT KPLT | PULSANTE | |
| 021 | 4605037 | 002 | CROISILLON | CROSS JOURNAL | KREUZGARNITUR | CROCIERA | |
| 022 | 4605055 | 002 | GRAISSEUR | GREASE NIPPLE | SCHMIERNIPPEL | INGRASSATORE | |
| 023 | 4603317 | 001 | MACHOIRE | YOKE | GELENKGABEL | FORCELLA | |
| 024 | 80451063 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 025 | 4608803 | 001 | PROFIL | PROFILE SHAFT | PROFILWELLE | PROFILATO | |
| 026 | 4608809 | 001 | TUBE PROFILE | PROFIL TUBE | PROFILROHR | PROFILATO | |
| 027 | 4603318 | 001 | MACHOIRE | YOKE | GELENKGABEL | FORCELLA | |
| 051 | 41550000 | 002 | BAGUE DE GUIDAGE | SLIDING RING | GLEITRING | ANELLO | |
| 055 | 41660000 | 002 | CHAINETTE | CHAIN | HALTEKETTE | CATENA | |
| 090 | 4631000 | 001 | COLL.PICTOGRAMMES ET NOTICE | SET PICTORIALS & INSTRUCTIONS | SATZ PIKTOGRAMME UND ANLEITUNG | SERIE ADESIVI + MANUALE | |





TRANSMISSION 4600342

TRANSMISSION 4600342

GELENKWELLE 4600342

TRANSMISSIONE 4600342

| Rep | Nr | Qt | Designation | Description | Bezeichnung | Referenza | Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni |
|-----|-----------------|-----|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--|
| 001 | 4600342 | 001 | TRAN.W2300 1 3/8-6 K92/4 560 | PTO.W2300 1 3/8-6 K92/4 560 | GEL.W2300 1 3/8-6 K92/4 560 | CAR.W2300 1 3/8-6 K92/4 560 | |
| 004 | 4617420 | 001 | 1/2 PROTECTEUR EXTERIEUR | OUTER GUARD-HALF | AEUSSERE SCHUTZHAELFTE | 1/2 PROTEZIONE ESTERNA | |
| 005 | 4616314 | 001 | 1/2 PROTECTEUR INTERIEUR | INNER GUARD-HALF | INNERE SCHUTZHAELFTE | 1/2 PROTEZIONE INTERNA | |
| 011 | 41034010 | 001 | MACHOIRE VERROUILLAGE RAPIDE | QUICK-DISCONNECT YOKE | AUFSTECKGABEL MIT SCHIEBESTIFT | FORCELLA D'ATTACCO PULSANTE | |
| 012 | 41330100 | 001 | POUSSOIR CPLT | PUSH BUTTON CPLT | SCHIEBESTIFT KPLT | PULSANTE | |
| 013 | 4610444 | 001 | LIMITEUR | CLUTCH | KUPPLUNG | FRIZIONE | |
| 021 | 41120040 | 002 | CROISILLON | CROSS JOURNAL | KREUZGARNITUR | CROCIERA | |
| 022 | 82200806 | 002 | GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE | GREASE FITTING | KEGELSCHMIERNIPPEL | INGRASSATORE SFERICO | |
| 023 | 41034730 | 001 | MACHOIRE | YOKE | GELENKGABEL | FORCELLA | |
| 024 | 80451058 | 002 | GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC | ROLL PIN FLZNNC | SPANNHUELSE FLZNNC | SPINA ELASTICA FLZNNC | |
| 025 | 4608311 | 001 | TUBE PROFILE | PROFIL TUBE | PROFILROHR | PROFILATO | |
| 026 | 4608475 | 001 | TUBE PROFILE | PROFIL TUBE | PROFILROHR | PROFILATO | |
| 027 | 41034740 | 001 | MACHOIRE | YOKE | GELENKGABEL | FORCELLA | |
| 054 | 41550000 | 002 | BAGUE DE GUIDAGE | SLIDING RING | GLEITRING | ANELLO | |
| 055 | 41660000 | 002 | CHAINETTE | CHAIN | HALTEKETTE | CATENA | |

EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique.

Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual. Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden.

Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen

Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, dass sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA E CONDIZIONI SPECIFICHE GARANZIA RICAMBI

Le nostre macchine sono garantite per un anno a partire dal giorno della consegna: ci impegnamo a rimborsare i componenti che saranno riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici presso le nostre officine.

La garanzia non è applicabile nei seguenti casi: usura normale, incidente o negligenza nell'impiego, riparazioni utilizzando ricambi non originali KUHN, prodotti alterati o modificati senza il permesso dell'azienda. La garanzia non viene riconosciuta se la macchina è stata prestata o non è utilizzata o mantenuta in conformità alle raccomandazioni previste dalla società. La garanzia non copre i componenti soggetti ad usura.

I pezzi di ricambio sono soggetti agli stessi termini di garanzia della macchina, purchè siano stati installati con competenza e utilizzati conformemente alle nostre raccomandazioni.



**Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine,
utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN**

**For your safety and to get the best from your machine,
use only genuine KUHN parts**

**Zu ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion Ihrer
Maschine sollten Sie nur Original-KUHN-Ersatzteile verwenden**

**Per la vostra sicurezza, e per il buon funzionamento della vostra macchina,
usate esclusivamente i ricambi originali KUHN**

**KUHN PARTS Parc de la Faisanderie F - 67700 MONSWILLER (FRANCE)
www.kuhn.com**

Imprimé en France par KUHN
Printed in France by KUHN